

LUNA GAS DIAMOND GAAS
700-1000-1150-1300-1600-1900H

PAIGALDUS- JA KASUTUSJUHEND



PASSION FOR FIRE

VÄGA TÄHTIS

M-DESIGN GAASIKAMINATE PAIGALDUSJUHEND

**TARNIJA EI VASTUTA EBAÕIGEST PAIGALDUSEST
TULENEVATE VÕIMALIKE KAHJUSTUSTE, SEADME HALVA
TÖÖ JA ÕNNETUSTE EEST**



M-DESIGN GAASIKAMINA HOOLDUS

M-DESIGN GAASIKAMINATELE TULEB TEHA KONTROLL JA HOOLDUS IGA 2 AASTA TAGANT. SEE ON VAJALIK KA GARANTII SÄILIMISEKS. JUHUL KUI SEE TINGIMUS EI OLE TÄIDETUD, KAOTAB GARANTII KEHTIVUSE.

SAATE LASTA M-DESIGN ESINDAJAL LASTA TEHA HOOLDUSE TEIE EEST VÕI TEHA HOOLDUSE ISE, JÄRGIDES ALLPOOL TOODUD MEETODIT.

Sisukord

UKSE AVAMINE JA SULGEMINE	4
1. Üldised märkused	5
2. Ühendused	5
3. Kamina paigaldamine	6
3.1.1 Seadme paigutamine	6
3.1.2 Kütuseelement NEARBOX	7
3.1.3 Gaasiühendus	9
3.1.4 Elektriühendus	10
3.1.5 Kohandamine maagaasile või propaanile	10
4. Korstna paigaldamine	11
5. Leegi reguleerimine	15
6. Isolatsioon ja viimistlus	15
7. Õhuringlus	16
8. 3-küljelise raami paigaldamine	20
9. Halgude, teemantide, safiiride ja valgete kivide paigutamine	21
10. Esmakordne kasutamine	31
11. Ohutus, nõuanded ja hooldus	31
12. Garantii	31
13. Kaugjuhtimispult (otsesüüde)	33
14. CE sertifikaat	38
15. Joonised	44
16. Andmeplaadid	51

UKSE AVAMINE JA SULGEMINE

Esmaseks seadistuseks tuleb teil puhastada ukseklaas ja eemaldada kaminalt tolmu ja määride jäägid. See on ka ainus hooldustöö, mida kasutaja teha saab.



Tänu patenteeritud süsteemile saab ust kergesti 45° nurga all avada, mistõttu kasutajal on lihtne ukseklaasi puhastada

AVAMINE



Ukseklaasi kohal (ülemise raami all) on konksud (vasakul, paremal ja keskel). Lükake konkse sõrmedega ülespoole. Nüüd saab ukse avada.

SULGEMINE



Sulgemiseks lükake ust õrnalt (kuid mitte liiga pehmelt) vastu konkse. Veenduge et kõik konksud oleksid haakunud.

1. Üldised märkused

See seade kasutab suletud põlemissüsteemi, mis on mõeldud elutoas meeldiva ja mugava õhkkonna loomiseks. See on tõhus soojusallikas ning jätab ehtsa kaminatule mulje.

Tasakaalustatud suitsulõõriga seadmed töötavad loomuliku väljatõmbe põhimõttel, mis viib suitsugaasid välisõhku ja toob majja sisse gaasi põlemiseks vajaliku õhu (hapniku). Selleks kasutatakse kahte kontsentrist toru. Sisemise toru kaudu eemaldatakse suitsugaasid ja välimine toru toob sisse põlemiseks vajaliku õhu. Selle põhimõtte eelis seisneb selles, et seade töötab maja üldisest atmosfäärist sõltumatult.

2. Ühendused

Seadme peab ühendama volitatud paigaldaja, kes järgib kehtivaid eeskirju. Vastavalt teie tellimusele on seade kohandatud kas maagaasile või propaanile.

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kindlasti läbi juhised. Enne seadme paigaldamist vaadake palun üle kohalikud seda tüüpi seadmetele kehtivad eeskirjad (gaasi tüüp jms.) ning veenduge, et ahi sobib teie paigaldusvõimalustega.



Seade tuleb ühendada seadmele märgitud tüüpi gaasivarustusega. Ärge ühendage kunagi propaanpõletit maagaasiga ega vastupidi!

Paigaldaja peab kindlasti tagama järgmist:

- Tuleb kontrollida seadme gaasiühenduste hermeetilisust ja suitsugaaside väljatõmmet.
- Kui kasutatakse olemasolevat kontsentrist toru, siis peab see nõuetekohaselt töötama.
- Tuleb kontrollida juhtklapi, süüteleegi, peamise põleti ja termopaari toimimist.

Antud seade on tehases programmeeritud ja suletud. Suletud komponente ei saa muuta. Seetõttu võib seadme paigaldada ka õhukindlatesse ja mehaanilise väljatõmbega ruumidesse. Seade annab õhusooja isegi suletud ventilatsioonisüsteemiga ruumis.

3. Kamina paigaldamine

Pärast seadme üle kontrollimist on see paigaldamiseks valmis. Kamina paigaldamiseks toimige alljärgnevalt.

3.1.1 Seadme paigutamine

Paigutage reguleeritavate tugijalgadega seade stabiilsele pinnale. Seadme kõrguse reguleerimiseks keerake polti (pilt 1).



Seadet ei tohi paigutada vahetult vastu põrandat, kuna see ei võimalda loomulikku õhuringlust. Õhu sisselaskeavad (IN) asuvad seadme alaküljel.

Seadme kõrguse reguleerimine:

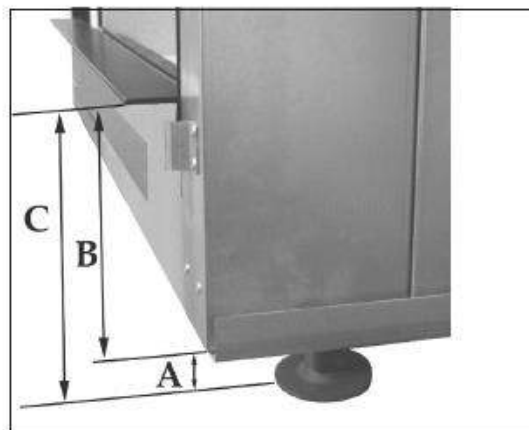
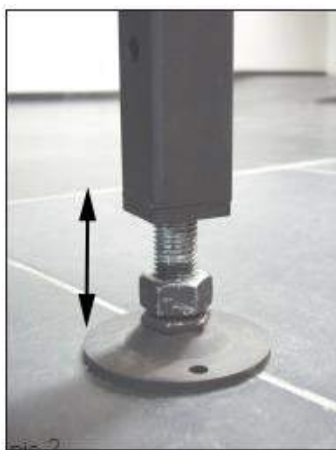
Seda saab teha kahel viisil.

Reguleerida saab 5 cm pikkuse sammuna (pilt 1) ja täppis-reguleerida kruvikeermete abil (pilt 2).

Minimaalne kõrgus maast seadme põhjani on 3,5 cm (A min).

Minimaalne kõrgus "C min" on 22.5 cm, mõõdetuna maast 4. küljeraamini (pilt 3).

Maksimaalne kõrgus maast kuni 4. küljeraamini on LUNA DH mudelil 45 cm ja Luna CL/CR/DC mudelitel 35 cm.



A min = 3,5 cm
B = 19 cm
C min = 22.5 cm

3.1.2 Kütuseelement NEARBOX

Ohutuse tagamiseks on kütuseelement „NEARBOX“ transpordi ajaks kruvidega seadme tagaküljele kinnitatud.

SEADET EI SAA KOOS SELLE TAGAKÜLJELE KINNITATUD KÜTUSEELEMENDIGA „NEARBOX“ PAIGALDADA. KÜTUSEELEMENT „NEARBOX“ TULEB ENNE PAIGALDAMIST SEADME TAGAKÜLJELT LAHTI KRUVIDA.

Skeemi tõlge

unscrew 4 screws in the corners (key 8)	Kruvige lahti nurkades paiknevad 4 kruvi (võti 8)
to second burner or side burner	Teise põletisse või külgpõletisse
NEARBOX FOR 2 BURNERS	Kütuseelement „NEARBOX“ 2 põleti jaoks
to main burner	Peamisse põletisse
Electro magnet ventil 1 or 2 burners	Elektromagnetventiil, 1 või 2 põletit
gas connection 1/2"	1/2" gaasiühendus
Gas valve VK4105ME5004	Gaasiklapp VK4105ME5004
Transmitter burner S4965C3029	Põleti andur S4965C3029
Receiver DFGT-03MC01 V09	Ressiiver DFGT-03MC01 V09
NEARBOX FOR 1 BURNER	Kütuseelement „NEARBOX“ 1 põleti jaoks
to main burner	Peamisse põletisse
gas connection1/2"	1/2" gaasiühendus



unscrew 4 screws in the corners
(key 8)



to second burner or side burner

to main burner

Electro magnet ventil 1 or 2 burners

gas connection 1/2"

NEARBOX FOR 2 BURNERS

Gas valva
VK4105ME5004

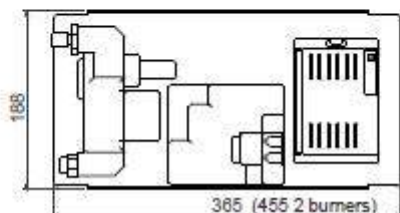
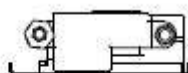
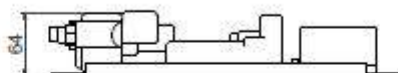
Transmitter burner S4965C3029

reciever
DFGT-03MC01 V09

NEARBOX FOR 1 BURNER

to main burner

gas connection 1/2"



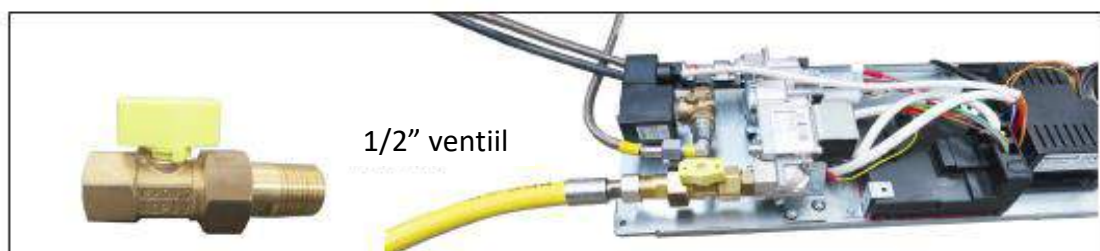
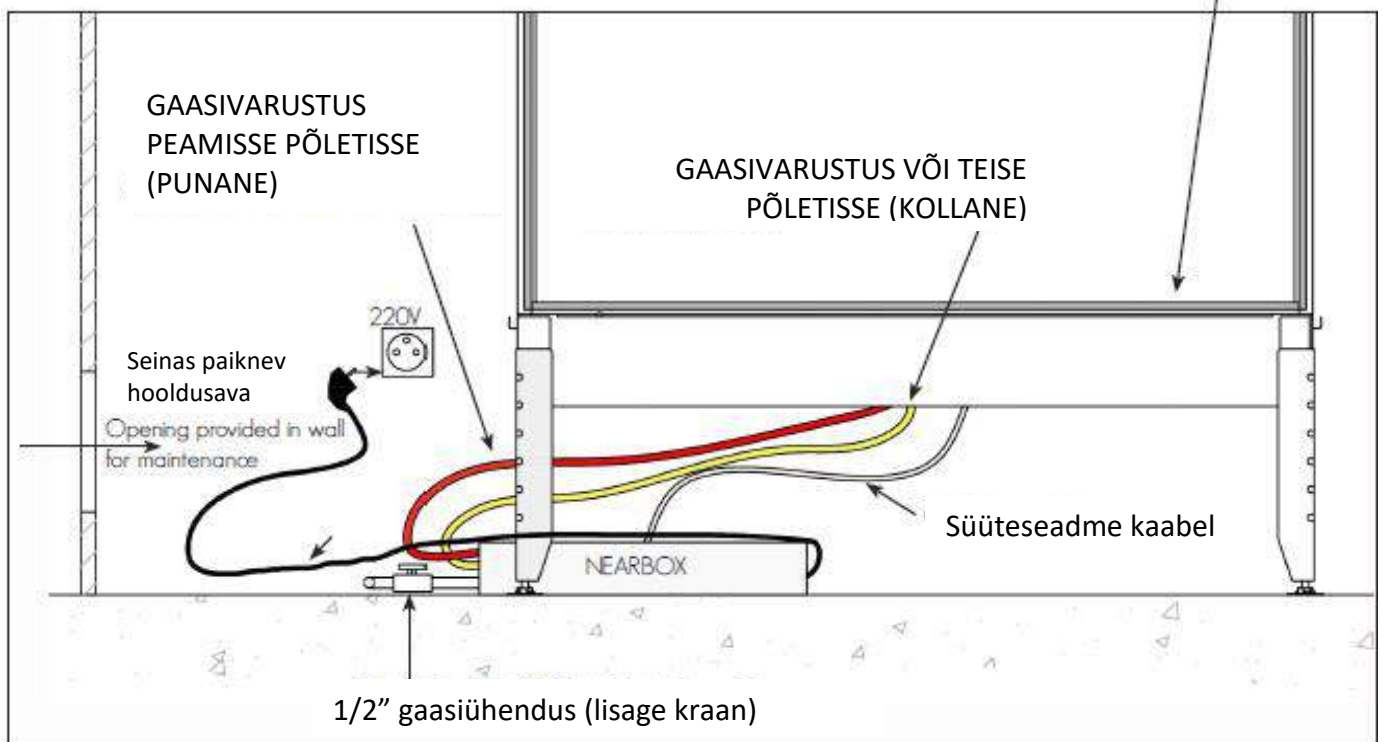
3.1.3 Gaasiühendus

Pärast kamina tagaküljelt kütuseelemendi „NEARBOX“ eemaldamist saate seadme asetada põrandale, mantli seinas oleva avause lähedusse. Seade ühendatakse alati heakskiidetud 1/2 gaasikraaniga ning soovitatavalt kollase painduva gaasijuhtmega, mis on alati ligipääsetav. Mantlil peab olema luuk, et ventiil ja elektriühendus oleksid alati kergesti ligipääsetavad.

True Vision kaminal on ilma süüteleegita otsesüüde



TÄHELEPANU: ÄRGE ASETAGE ÜHTEGI DEKORATSIOONI VAHETULT SÜÜTELEEGI KOHALE (jälgige, et dekoratsioon jääks väikesest nelinurksest alast väljapoole)



3.1.4 Elektriühendus

Seadmel on raadio teel toimiv kaugjuhtimispult, mistõttu tuleb kasutada maandatud 220V pistikupesa.

Pidage meeles, et seade tuleb hoolduse ajaks elektrivõrgust lahti ühendada.

Seadmel peab olema maandus.

3.1.5 Kohandamine maagaasile või propaanile

Kaminat võib kohandada ainult tootja või volitatud paigaldaja. Paigaldatakse uus signaalplaat

4. Korstna paigaldamine

Paigaldage kontsentriline suitsutoru vastavalt ONTOP – METALOTERM juhistele. Kasutada tohib ainult ONTOP Metaloterm™ torusid. ONTOP-METALOTERM on meie seadmeid koos oma torudega testinud ning me tagame seadme nõuetekohase töö üksnes nende torude kasutamise korral. Toru välispinna ja seina või lae vahele peab jääma vähemalt 50mm vaba ruumi ja seal peab olema umbes 130°C temperatuurile sobiv kuumuskaitse. Esipaneeli kattelt välisseina sisse suunduv läbiviik peab olema silikoonmastiksiga tihendatud.

Õhu sisselaskeava paigutus: vt punkt 5

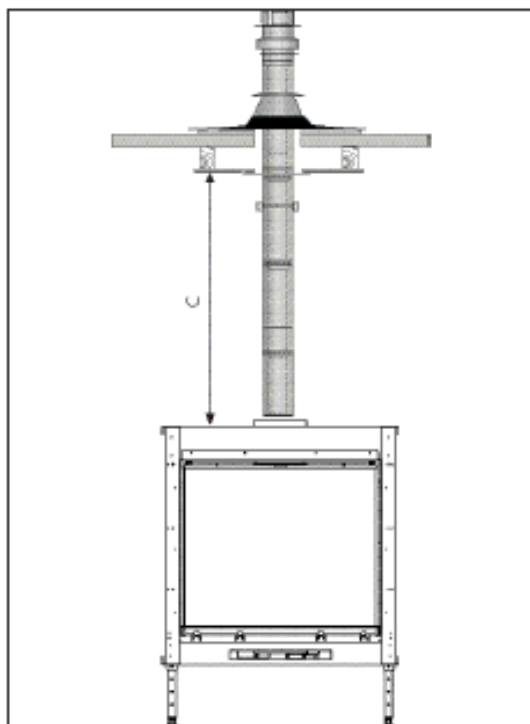
Pilt 1: KATUSEVÄLJUND (C31)

Soovitavad mõõtmed, kui katuseväljund on $\geq 3\text{m}$

Ø 150/100			
Seadme mudel	C (min)	C (maks)	Õhu sisselaskeava asend (alates 4m)
700H / 1000 H	3 m	18m	2 (alates 2m: 3)
1150 H	3 m	18m	1
1300 H	3 m	18m	2
1600 H / 1900 H	3 m	20m	3

Soovitavad mõõtmed, kui katuseväljund on $\leq 3\text{m}$

Ø 200/130			
Seadme mudel	C (min)	C (maks)	Õhu sisselaskeava asend (alates 4m)
700H / 1000 H	2 m	10m	2 (alates 2m: 3)
1150 H	2 m	10m	2 (alates 2m: 3)
1300 H	2 m	10m	1 (alates 2m: 3)
1600 H / 1900 H	2 m	12m	3 (alates 2m: 3)



Pilt 1

Pilt 2: KATUSEVÄLJUND OLEMASOLEVA KORSTNA KAUDU (C91S)

Ø 150 (min) / Ø 100			
Seadme mudel	C (min)	C (maks)	Õhu sisselaskeava asend (alates 4m)
700H / 1000 H	3 m	18m	2
1150 H	3 m	18m	1
1300 H	3 m	18m	2
1600 H / 1900 H	3 m	20m	3

Soovitavad mõõtmed, kui katuseväljund on ≤ 3m

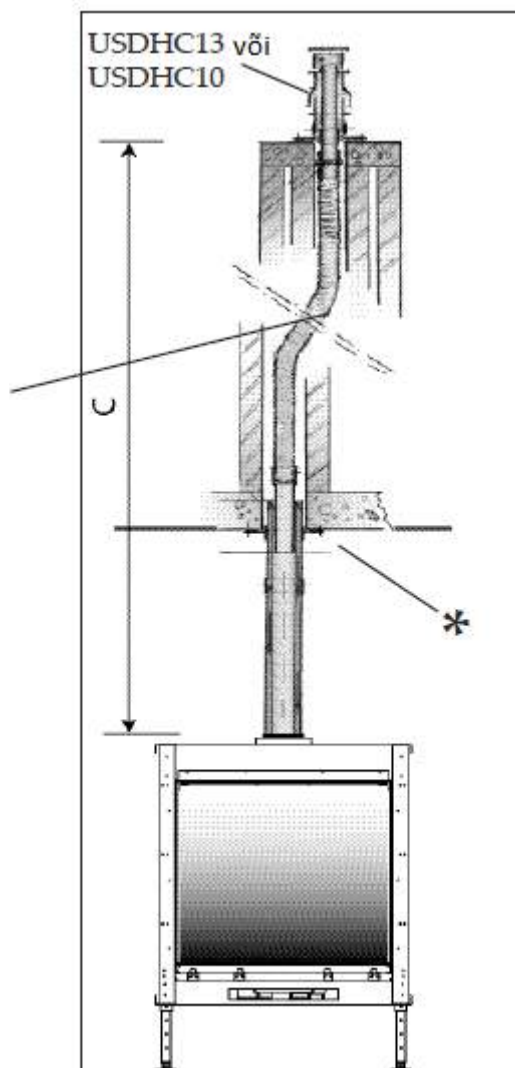
Tabel 2 Ø 200 (min) / Ø 130			
Seadme mudel	C (min)	C (maks)	Õhu sisselaskeava asend (alates 3m)
700H / 1000 H	2 m	10m	2
1150 H	2 m	10m	1
1300 H	2 m	10m	2
1600 H / 1900 H	2 m	12m	3

Paigaldusel on kohustuslik kasutada USSAN elementi.



See USSAN element tuleb kasutusel hermeetiliseks teha!

painduv 130mm
või 100mm



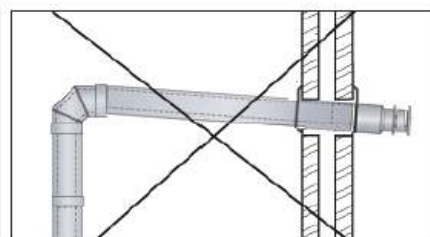
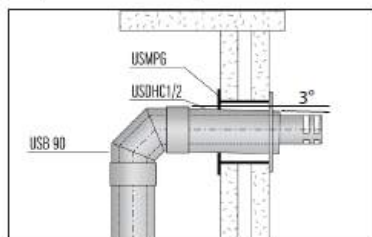
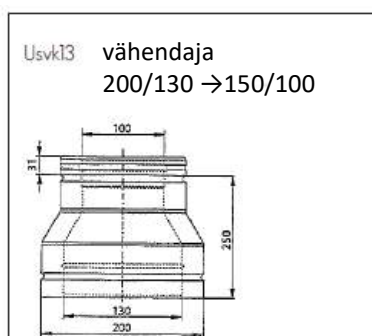
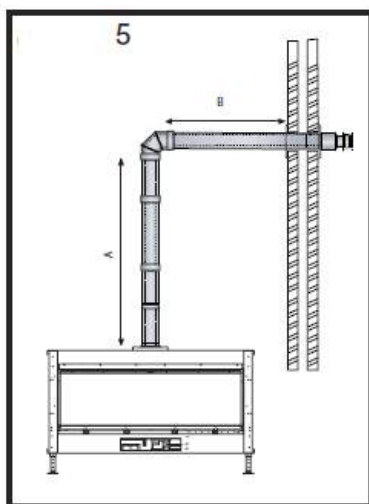
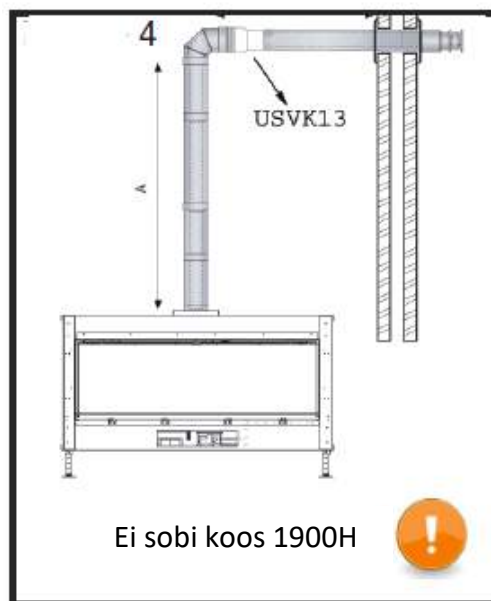
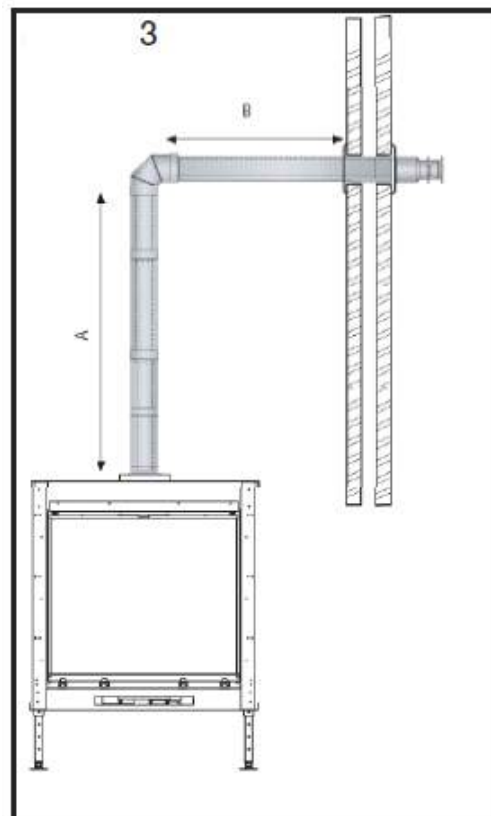
Pilt 2

Pilt 3: SEINAVÄLJUND (C11)

Ø 150/100				
Seadmele paigaldatud vähendajaga usvk13 (joon. 3)				
Seadme mudel	A (min)	B (min)	B (maks)	Õhu sisselaskeava asend
700H / 1000 H	1,25*m	Seinaväljund	A+1m	3
1150 H	1,25*m	Seinaväljund	A+0,5m	2
1300 H	1,25*m	Seinaväljund	= A	3

(A) Ø 200/130 koos (b) Ø 150/100 Horisontaalsel osal 90° põlve järel paigaldatud vähendajaga usvk13 (pilt 4)				
Seadme mudel	A (min) Ø 200/130	B (min) Ø 150/100	B (maks) Ø 150/100	Õhu sisselaskeava asend
700H / 1000 H	1 m	Seinaväljund	A+ "USVK13" +6m	Horis.<2m : 3m
1150 H	1 m	Seinaväljund	A+ "USVK13" +5m	Horis.<2m : 2m
1300 H	1 m	Seinaväljund	A+ "USVK13" +3,5m	Horis.<2m : 3m
1600 H	1 m	Seinaväljund	A+ "USVK13" +1m	4

Ø 200/130 (pilt 5)				
Seadme mudel	A (min)	B (min)	B (maks)	Õhu sisselaskeava asend
700H / 1000 H	1 m	Seinaväljund	A+8m	3
1150 H	1 m	Seinaväljund	A+7m	2
1300 H	1 m	Seinaväljund	A+6m	3
1600 H	1 m	Seinaväljund	A+4m	4
1900 H	1 m	Seinaväljund	A+2m	4



TÄHTIS: Jälgige hoolikalt, et ükski horisontaalne osa ei oleks väljundi suunas negatiivse kaldega. Võimaluse korral on parem tagada kerge 2 või 3 kraadine kalle ülespoole, et vältida vihma sattumist ja kondensaadi tekkimist torus. Seinaväljund tuleb paigaldada nii, nagu näidatud joonisel 1.

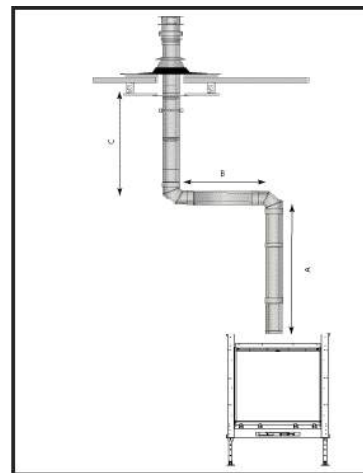
Pilt 4: KATUSEVÄLJUND PÕLVEGA

Ø 150/100 Seadmeele oleva vähendajaga usvk13					
Seadmee mudel	A (min)	B (maks)	C (min)	(A+B+C) maks	Õhu sisselaskeava asend
700 H /1000 H	1,25* m	A+C+0,5m	B-A-0,5m	18m	4
1150 H	1,25* m	A+C+0,5	B-A-0,5	17m	4
1300 H	1,25* m	A+C	B-A	16m	4
1600 H	1,25* m	A+C-0,5m	B-A+1m	16m	4
1900 H	1,25* m	A+C-1m	B-A+1m	14m	4

Ø 200/130 Ilma vähendajata					
Seadmee mudel	A (min)	B (maks)	C (min)	(A+B+C) maks	Õhu sisselaskeava asend
700 H /1000 H	1 m	(A+C)+8m	B-A-9m	20m	4
1150 H	1 m	(A+C)+7m	B-A-8m	19m	4
1300 H	1 m	(A+C)+6m	B-A-7m	18m	4
1600 H	1 m	(A+C)+3m	B-A-4m	18m	4
1900 H	1 m	(A+C)+1m	B-A-2m	16m	4



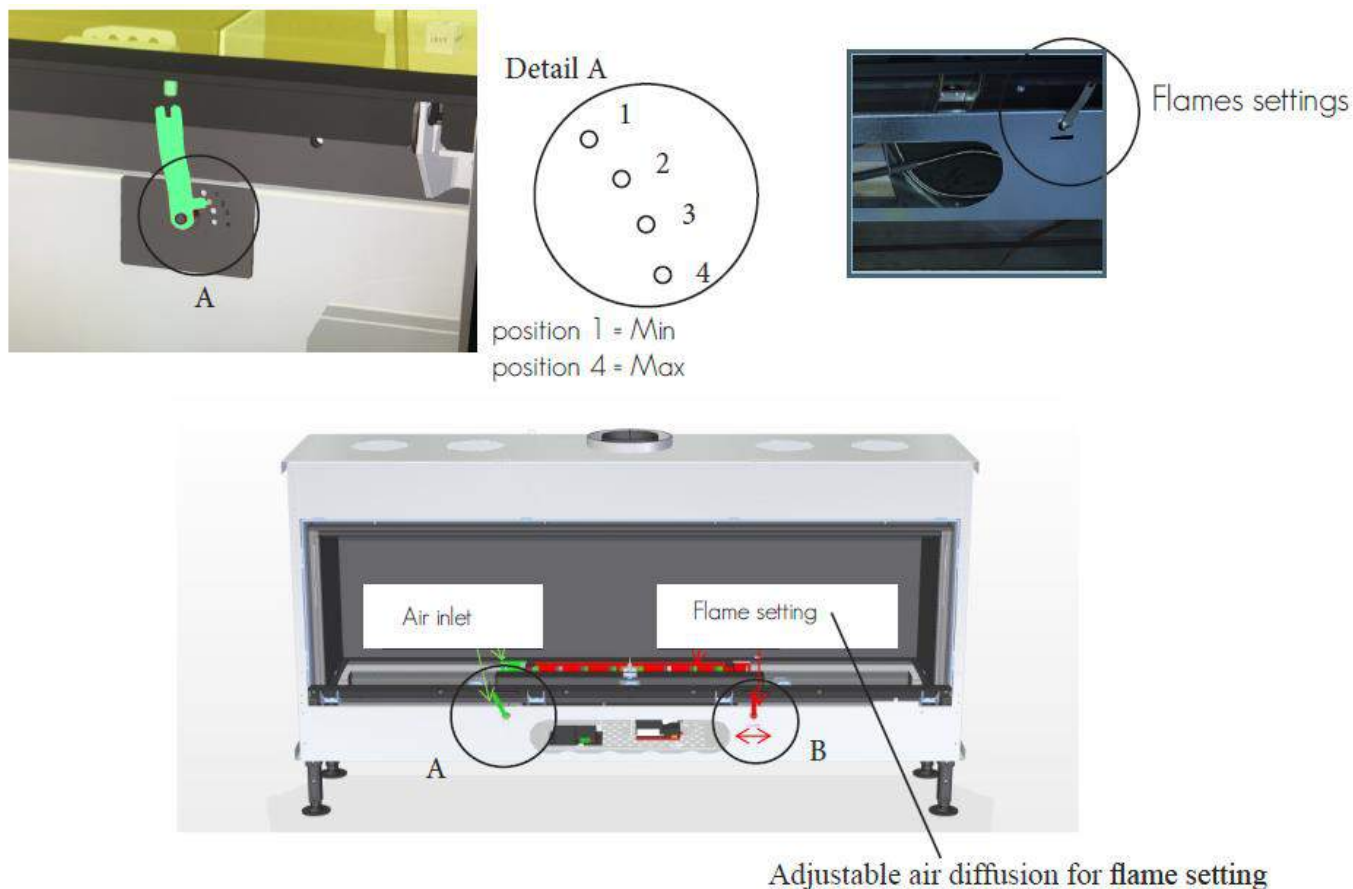
Ettevaatust: kui vertikaalne komponent on 3m pikem kui horisontaalne komponent, siis peab õhu sisselaskeava olema asendis 3.



Seadmee mudel	Ø 150/100 ja Ø 200/130
700 H /1000 H / 1150 H 1300 H / 1600 H / 1900 H	Iga 90° põlve kohta lahutage 1m horisontaalset pikkust või lisage 1m vertikaalset pikkust
700 H / 1000 H / 1150H 1300 H / 1600 H / 1900 H	Iga 45°/30°/15° põlve kohta lahutage 0,5m horisontaalset pikkust või lisage 0,5 m vertikaalset pikkust

5. Leegi reguleerimine

Pärast kamina nõuetekohast ühendamist kontsentrilise toru või korstnasüsteemiga tuleb leeki vastavalt tõmbele reguleerida (vt. lk 12-14, seadistus 1-2-3-4).



/jooniste tõlked/

Detail A	Detail A
Flames settings	Leekide seadistus
Position 1 = Min	Asend 1 = min
Position 4 = Max	Asend 4 = maks
Air inlet	Õhu sisselaskeava
Flame setting	Leegi seadistus
Adjustable air diffusion for flame setting	Reguleeritav õhujaotur leegi seadistamiseks

6. Isolatsioon ja viimistlus

Palun järgige siintoodud juhiseid, vastasel korral võib seade üle kuumeneda. Näidikul kuvatakse veakood F02!

Pärast paigaldustööde lõpetamist võib seadme ühendada. Enne seda kontrollige veelkord gaasitoru hermeetilisust. Süüdake seade ja veenduge, et see töötab: kontrollige gaasitoru a suitsutoru hermeetilisust. Kui olete kõik üle kontrollinud, siis võib teostada viimased isolatsiooni- ja viimistlustööd.

Seadme sisseehitatud osa läheb väga soojaks. Palun kontrollige, et seade ei oleks paigaldatud liiga kitsasse ruumi ning et kuumal õhul on piisavalt ruumi kuuma õhu eemaldumiseks. Seadme isolatsiooniks soovitame kasutada M Design isolatsiooniplaate. Muude isolatsioonitoodete kasutamine ei ole soovitatav. Viimistluseks ei tohi kasutada kergestisüttivaid materjale.

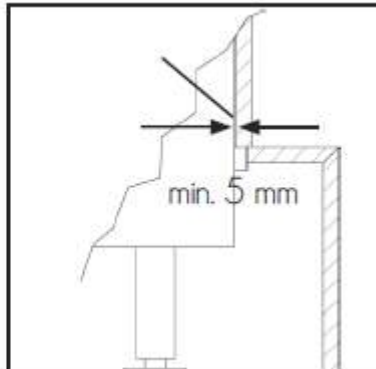


Kamina ümber peab laduma müüritise. Põlemise ajal toimuva paisumise tõttu peab kamina ette jääma vähemalt 5 mm ning külgedele 4 cm vaba ruumi. Müüritis ei tohi toetuda vastu kaminat.

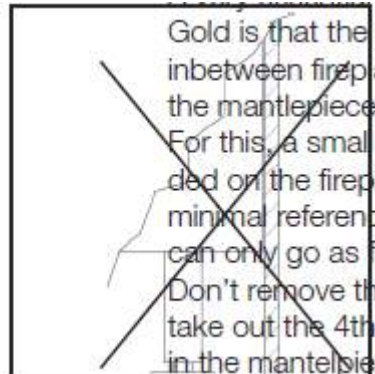
KAMINA ÜMBER PEAB OLEMA VABA RUUM. Sisemise raami ja müüritise vahele tuleb jätta 2 mm vahe.



/pilt 1/



/pilt 2/



/pilt 3/

Luna Gold kamina paigaldamisel on väga oluline, et kamina ja mantliviimistluse, nt. marmori, kipsi vms. vahele jääks piisav vahe.

Selleks on kaminaga kaasas väike painutatud metallplaat (pilt 1), mis näitab minimaalset nõutavat vahekaugust. Viimistlus tohib ulatuda ainult selle metallplaadini (pilt 2).

Seda plaati ei tohi eemaldada (pilt 3)! See võimaldab teil eemaldada 4. külgraami, et lubada loomulik õhuvool mantlisse.

7. Õhuringlus

Palun järgige siintoodud juhiseid, vastasel korral võib seade üle kuumeneda. Näidikul kuvatakse weakood F02!

Kaminal PEAB olema konvektsioonikomplekt, mis koosneb sisse- ja väljatõmbeavadest, mis on ühendatud 3m kuni 5m painduvate torudega.

Sellisel moel tagatakse soojuse ringlus ja eraldumine konvektsiooni teel.

See on väga oluline, et vältida kamina korpuse ülekuumenemist ning tagada sooja õhu levimine ruumis või kõrvalasuvasse ruumi (kabinet, köök jm.)

Selle süsteemi puhul suunatakse soojus tuppa torude abil (diameeter 150 mm). Avatud peavad olema vähemalt 2 kuuma õhu ava. Nende torude paigaldamisel tuleb piirata nende pikkust, vältides põlvi ja suunamuutusi, kuna sellest tulenev õhu voolukiiruse vähenemine vähendab ka kuumaõhutorude efektiivsust. Ühtlase soojuste saamiseks soovitame paigaldada kuuma õhu restid samale kõrgusele. M-Design on välja töötanud kuumaõhurestid ja ümbritseva õhu restid, mille leiab oma edasimüüjalt (vt lk. 18).

Väljalaskerestidel on kaks või neli toruühendust (2/4 toru 1 resti kohta!).

Õhu sisselaskerestid (toruga ühendamata) tuleb paigutada võimalikult madalale kamina põhja.

TÄHELEPANU: Maja pole kunagi 100% tolmuva, küttekehad ja soojusringlus tekitavad tolmuosakesi. Kui kaminat ei pikema perioodi vältel ei kasutata, koguneb painduvale torule ja restidele tolm.

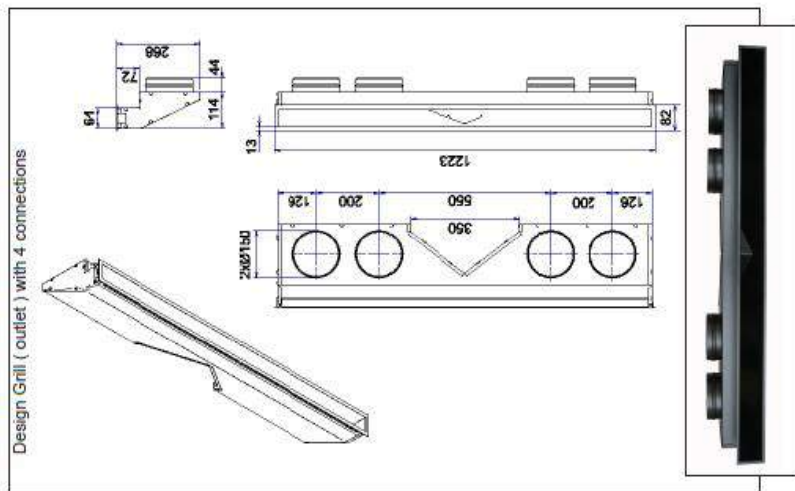
See võib põhjustada lõhnaprobleemi, mistõttu soovitame teil kindlasti painduvaid ja õhu sisse- ja väljalaskeavasid regulaarselt tolmuimejaga puhastada.

Nende tolmuosakeste põhjustatud lõhn kaob pärast seda, kui olete kaminat mõned korrad uuesti kasutanud. (See on väga levinud nähtus ning seda võib võrrelda teie radiaatorite kohale tekkivate hallide jälgedega).

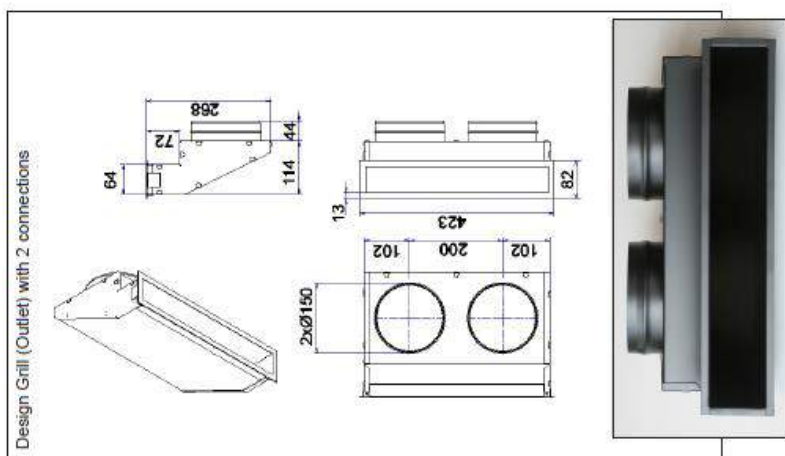
Alternatiivselt saate sisse- ja väljaviikude suveperioodil katmiseks tellida metallist katted.

/skeem/

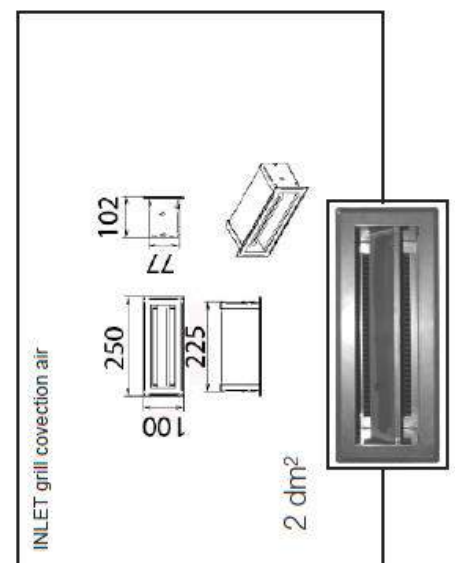
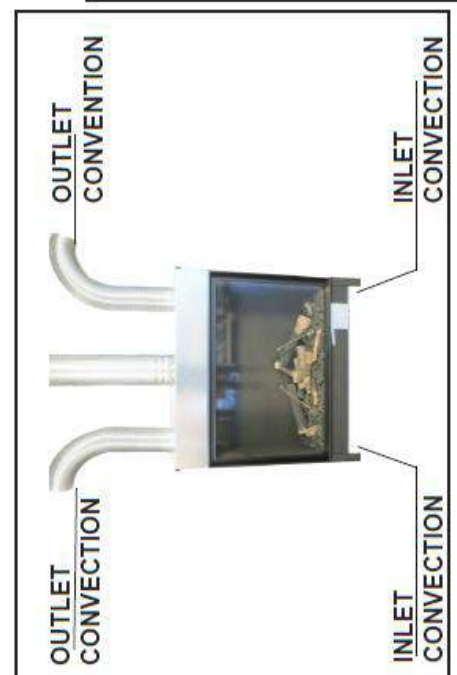
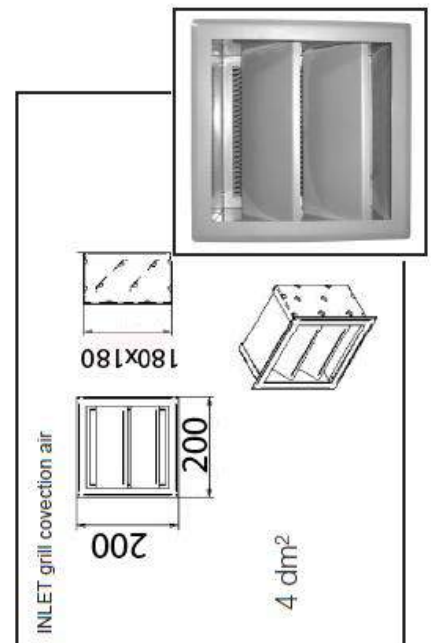
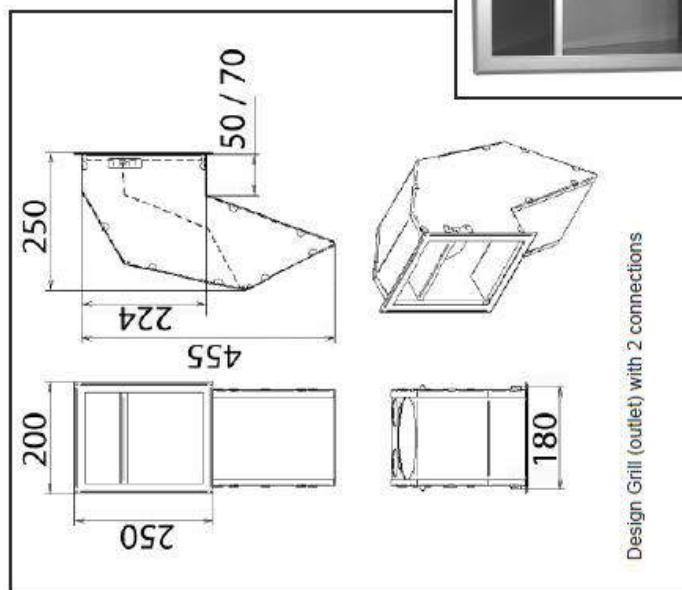
Design Grill (outlet) with 2 connections	Design rest (väljund) 2 ühendusega
Design Grill (Outlet) with 2 connections	Design rest (väljund) 2 ühendusega
Design Grill (outlet) with 4 connections	Design rest (väljund) 4 ühendusega
INLET grill convection air	Konvektsiooniõhu sisselaske rest
OUTLET CONVECTION	KONVEKTSIOONI VÄLJUND
INLET CONVECTION	KONVEKTSIOONI SISEND



OR



OR





Ühendada tuleb vähemalt kaks seadme pealmisel küljel asuvat ala.

Luna 1600 korral tuleb ühendada 4 ava. Seadet ei tohi ilma tugijalgadeta otse põrandale paigaldada, sest siis ei teki normaalset õhuringlust.

Õhu sisselaskeavad asuvad seadme all.

Iga tehtud ava tuleb ühendada 150MM diameetriga painduva toruga (vt. alltoodud pilti). Nii hoiate ära seadme elektrooniliste osade ülekuumenemise.

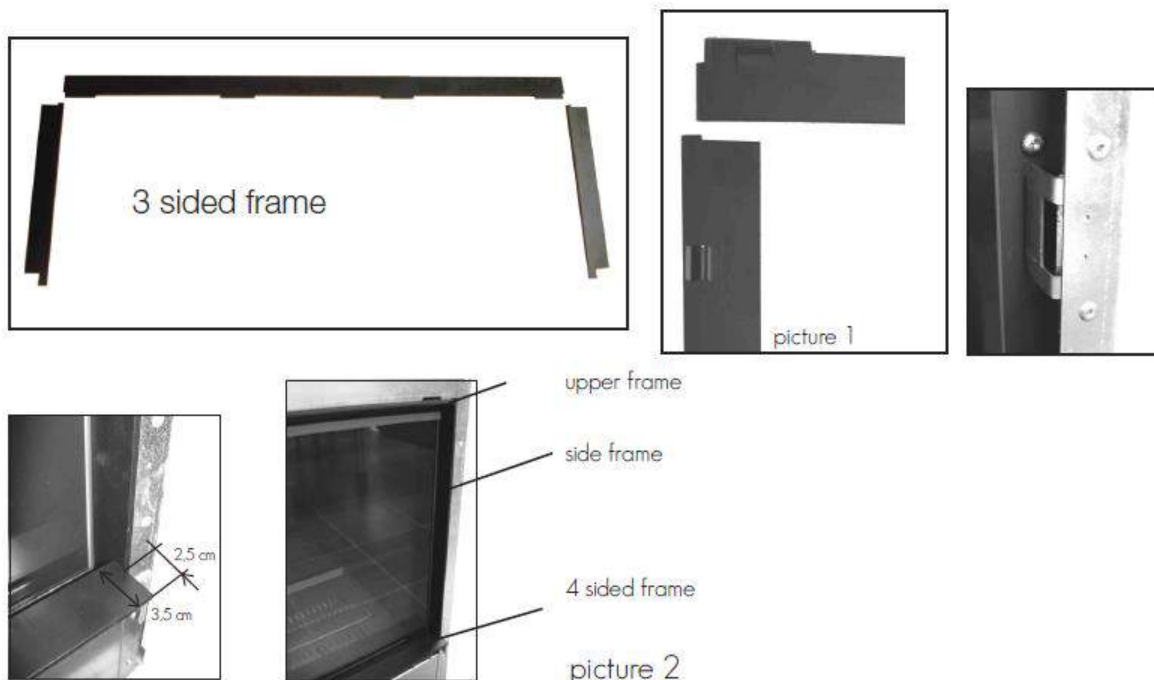
Ülekuumenemise korral kuvatakse näidikul veakood F02.



Good = Õige ; Closed = Suletud

8. 3-küljelise raami paigaldamine

Standardina tarnitakse kamin koos 3,5cm 4-küljelise raamiga, ülemise raamiga ja kahe külgraamiga (vt pilt 2)



3 sided frame	3-küljeline raam
4 sided frame	4-küljeline raam
side frame	külgraam
upper frame	ülemine raam

Enne 3-küljelise raami paigaldamist eemaldage 4-küljeline raam (alumine osa), tõstes seda ettevaatlikult üles.

Tõmmake ülemine raam välja ja seejärel tõmmake välja ka vasakpoolne ja parempoolne külgraam. Võtke 3-küljelise raami vasak ja parem külg (3,5 - 7 või 10 cm) ja lükake need piludesse (vt pilt 4). Kui need on korralikult paigas, siis saab neid vasakule-paremale ja ette-taha suunas reguleerida. Nii saate raami korralikult kaminaga sobitada. Pange paika ülemine raam (pilt 5) ja lõpuks 4-küljeline raam (pilt 6)



picture 3

/pilt 3/



picture 4

/pilt 4/



picture 5

/pilt 5/



picture 6

/pilt 6/



Tähelepanu: Jälgige kindlasti, et raami ja viimistlusmaterjali vahele jääks umbes 2 mm vahe (soojuspaisumise tõttu).

9. Halgude, teemantide, safiiride ja valgete kivide paigutamine

Veenduge, et süüteleek on välja lülitatud ja seade on maha jahtunud.

- Tõmmake ukseklaasi ettepoole. Klaas avaneb 45° nurga all.
- Seadke kaasas olevad materjalid paika. Vastavalt teie tellimusele on seadmega kaasas kas komplekt halge, teemante, safiire või valgeid kive. Materjale on piisavalt. Meie seadet on nende materjalidega testitud, mistõttu ärge kasutage muid tooteid. Muude dekoratiivesemete paigutamine meie seadmetesse on keelatud. Palun ärge muutke materjalide kogust.

TÄHELEPANU SUURTE VALGETE KIVIDE KASUTAMISE KORRAL

Komplektiga koos tarnitakse üks kott väikeseid kive. Asetage põletile kõigepealt väikesed kivid. Seejärel asetage väikeste kivide ümber suured kivid ning jälgige, et suured kivid ei paikneks otse põleti kohal.

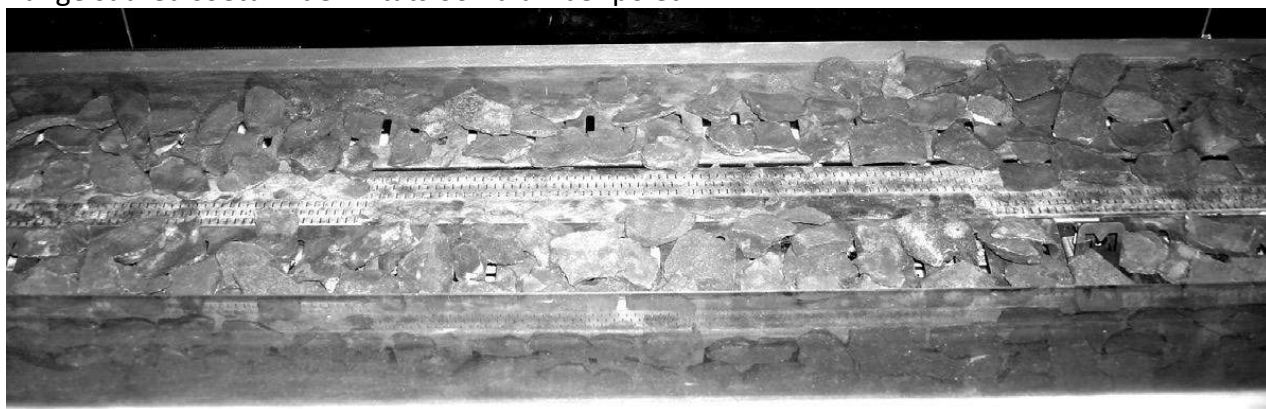
Tähelepanu:

Ärge asetage midagi süüteleegile.

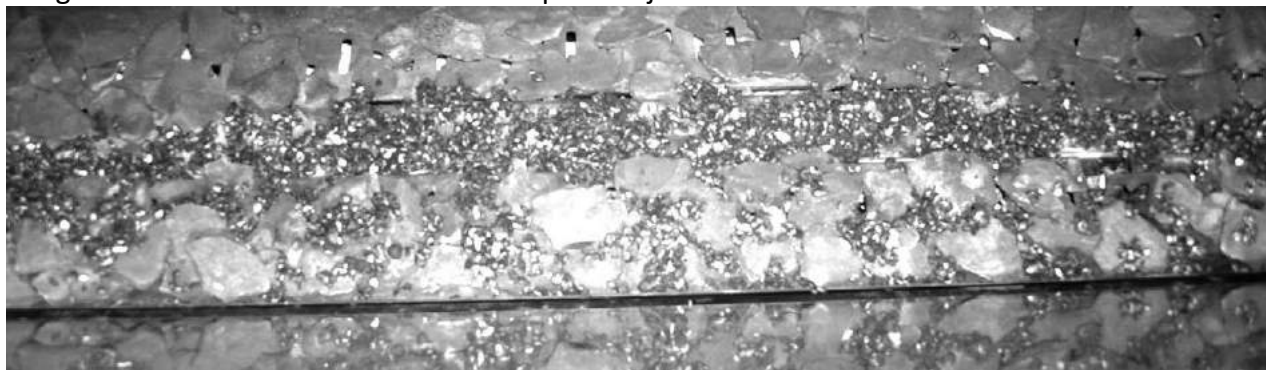
Halud tuleb paigutada alltoodud järjekorras.



Pange suured söetükkide imitatsioonid ümber põleti.

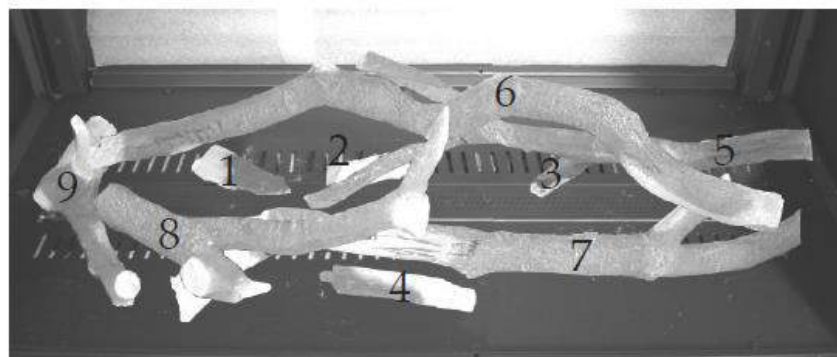


Pange väikesed söetükkide imitatsioonid põletile ja suurte söetükkide vahele.

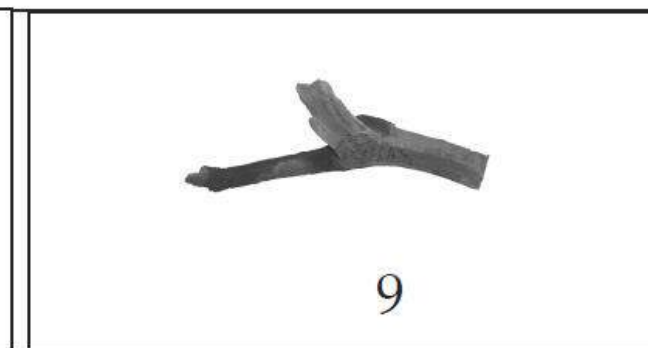
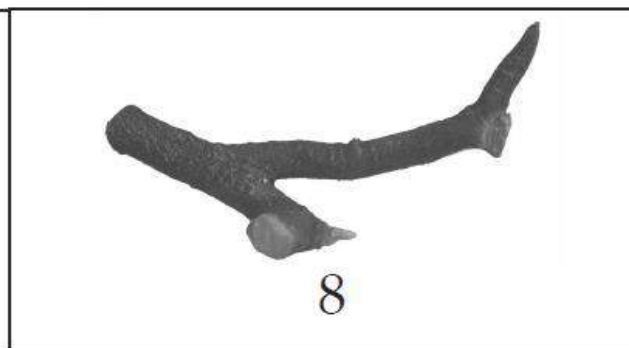
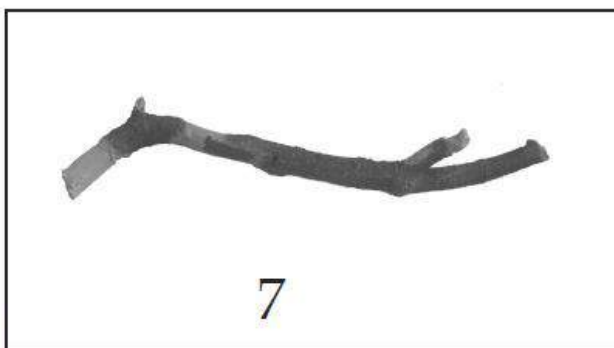
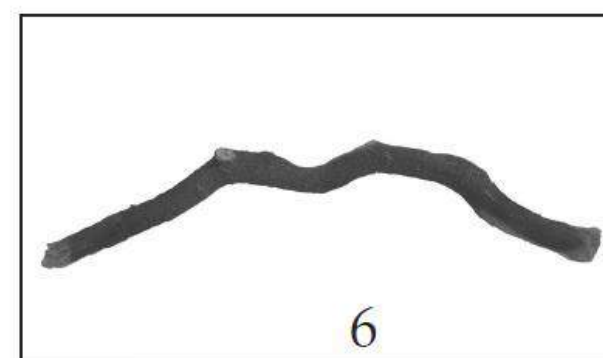
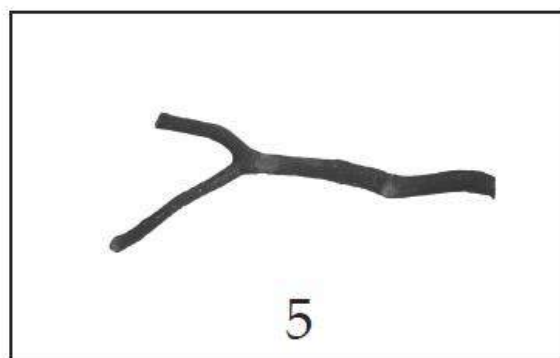
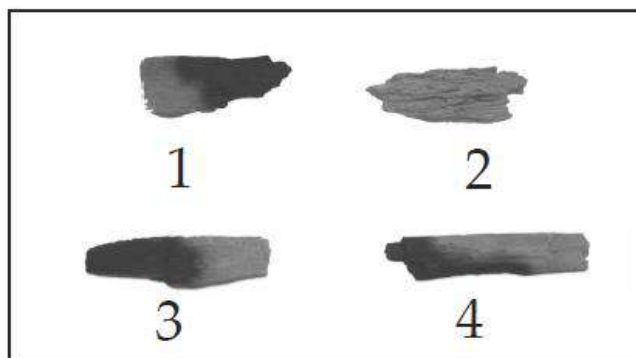
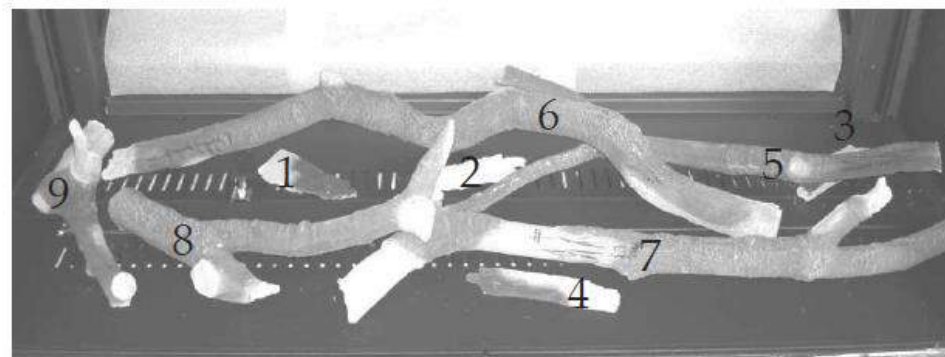


Märkus: Mudelite 700H ja 1000H komplektid on identsed. Paigutage mudeli 700H klotsid keskkoha juures veidi tihedamalt.

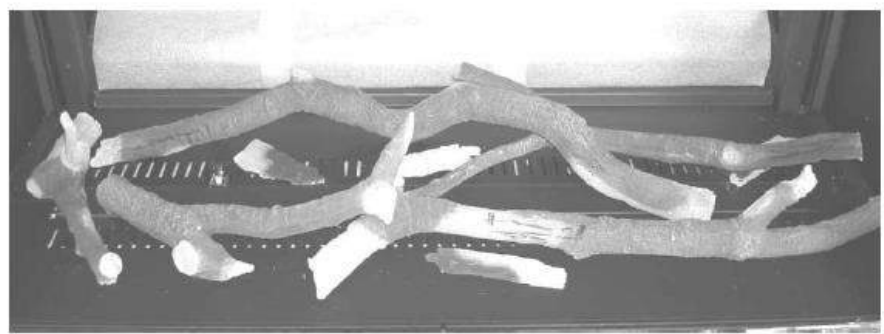
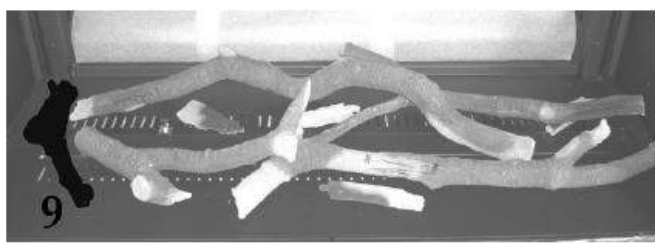
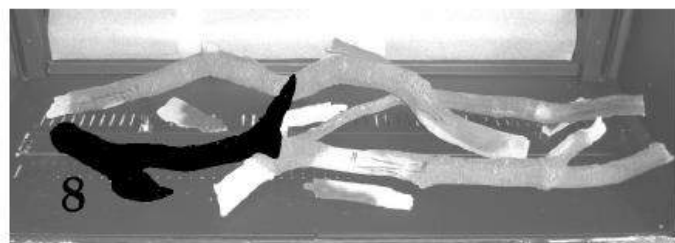
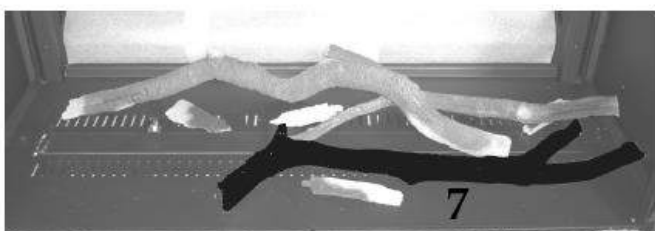
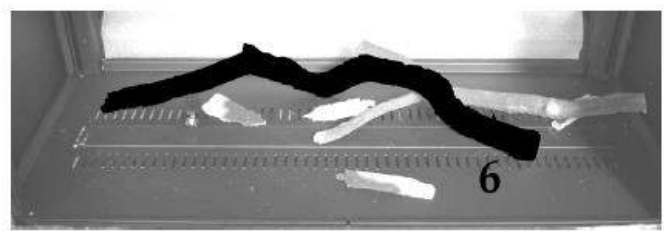
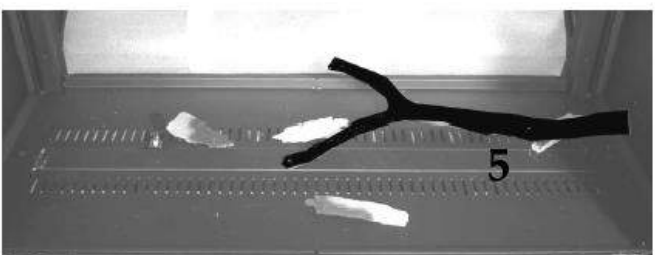
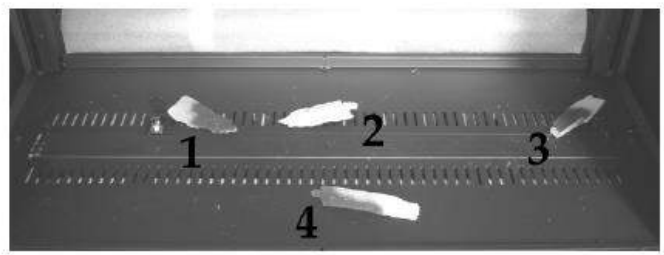
Luna 700 H gas



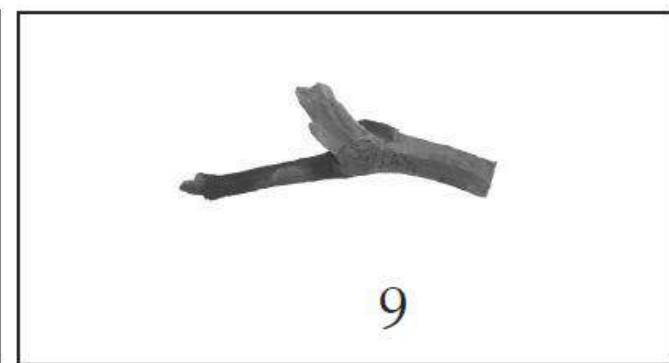
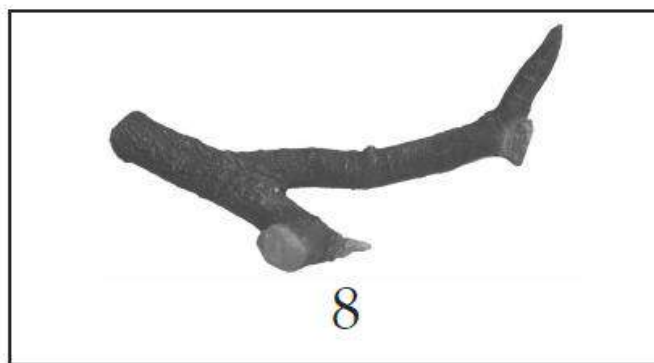
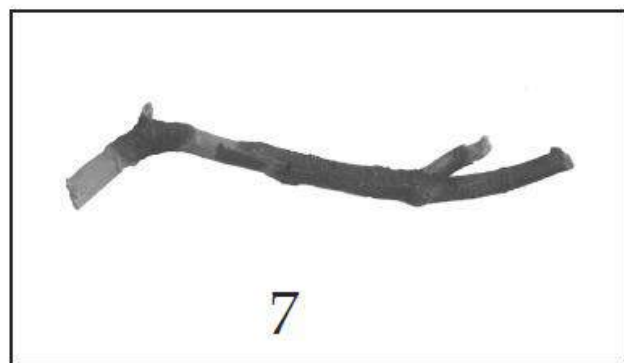
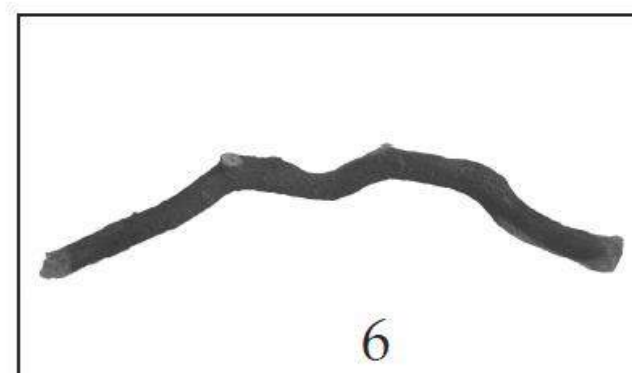
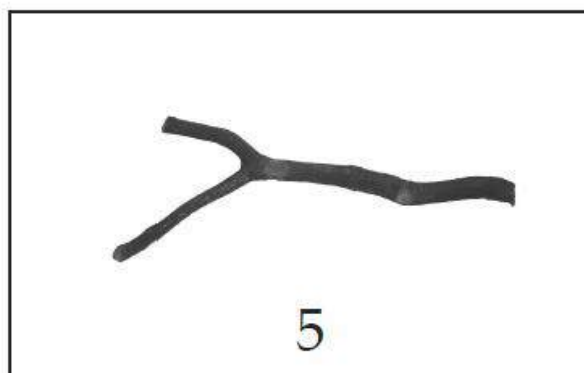
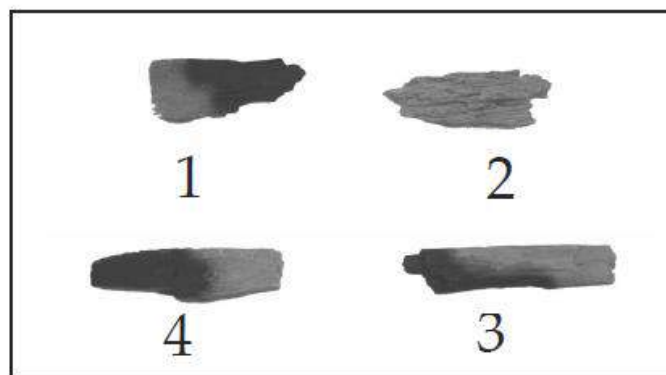
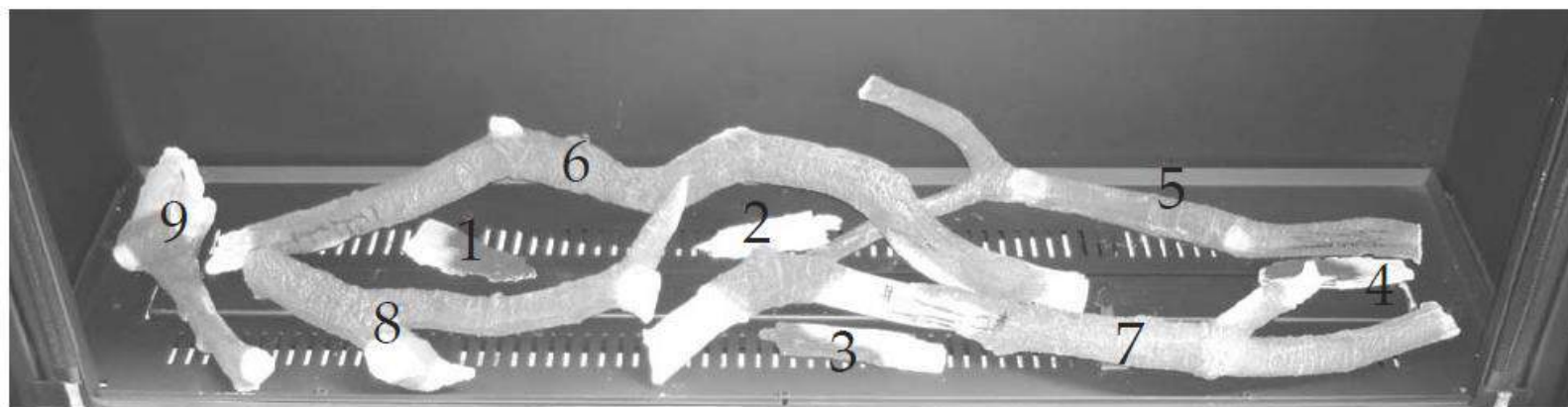
Luna 1000 H gas

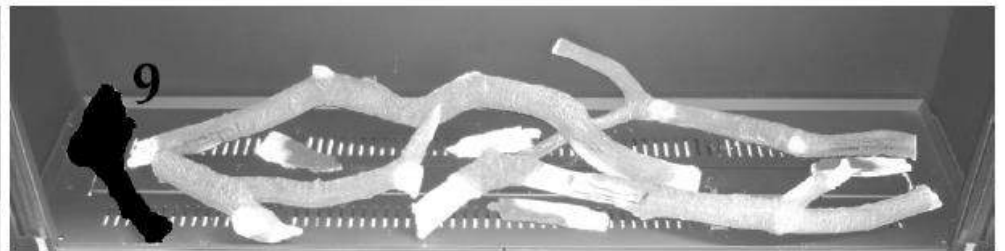
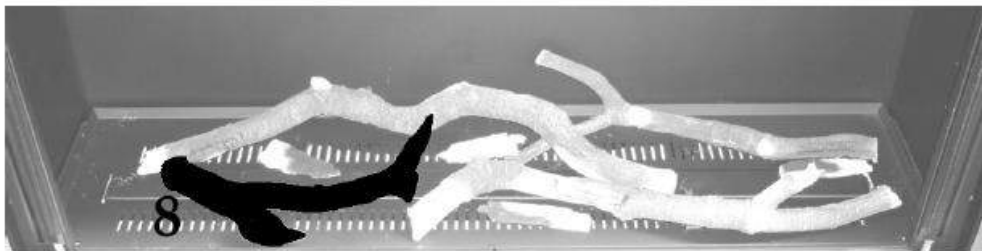
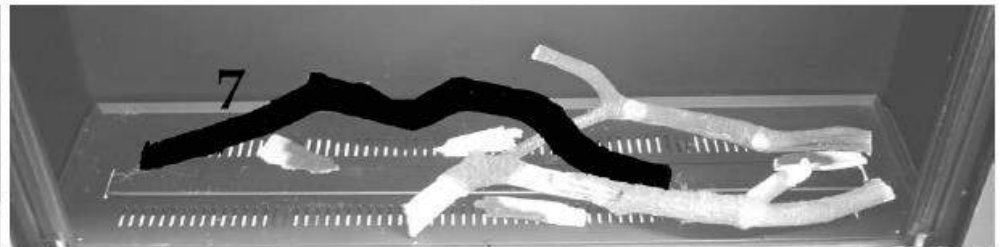
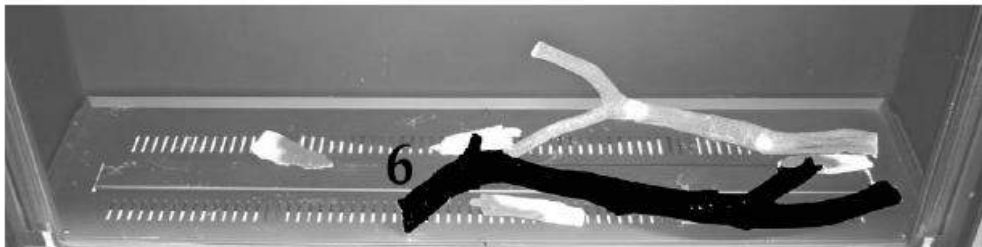
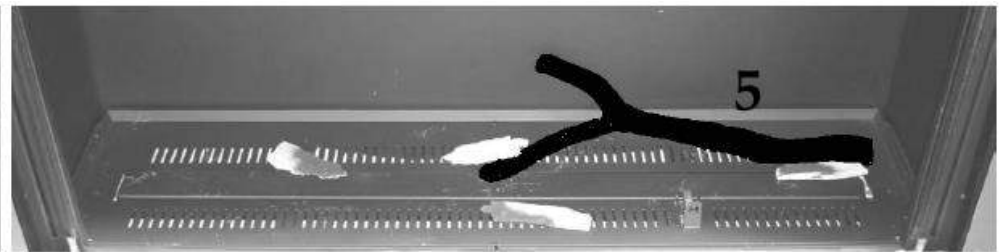
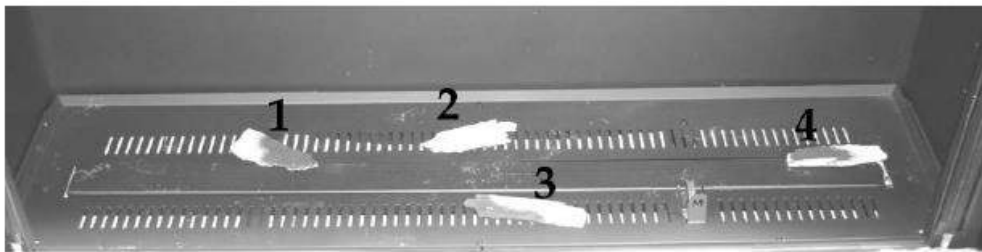


Luna 1000 H
Luna 700 H

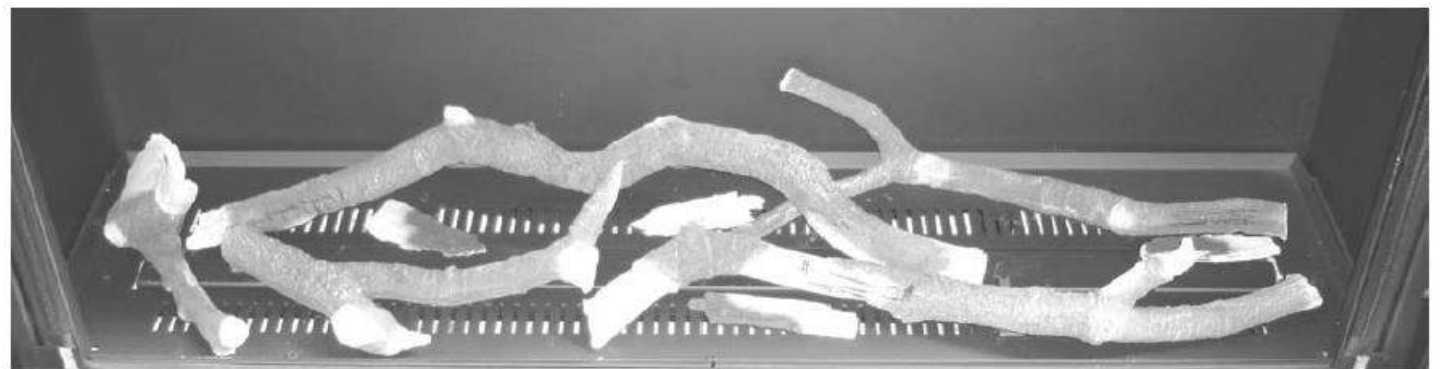


Luna 1150 H

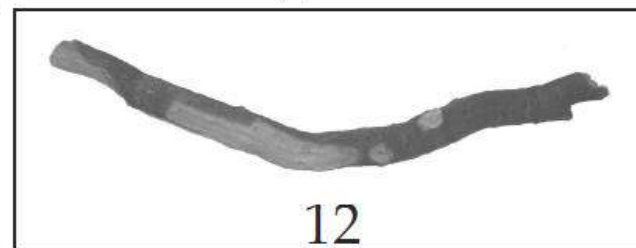
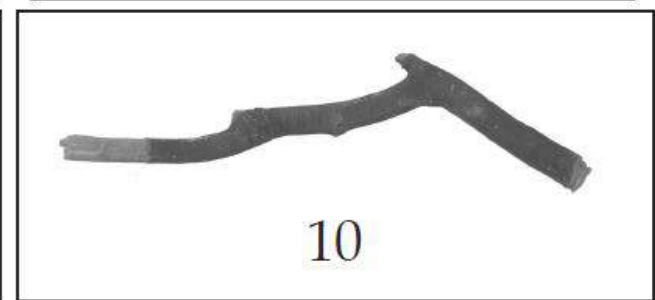
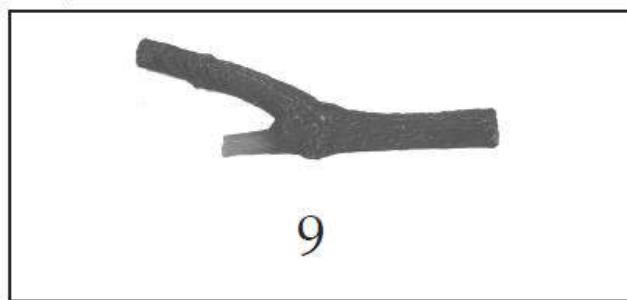
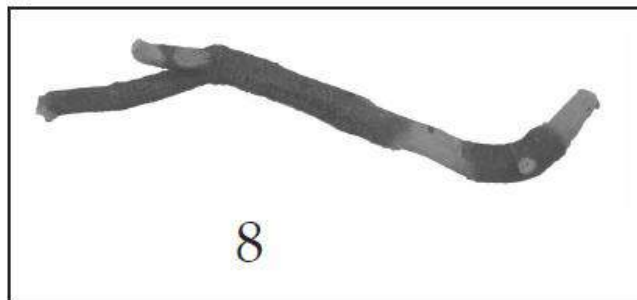
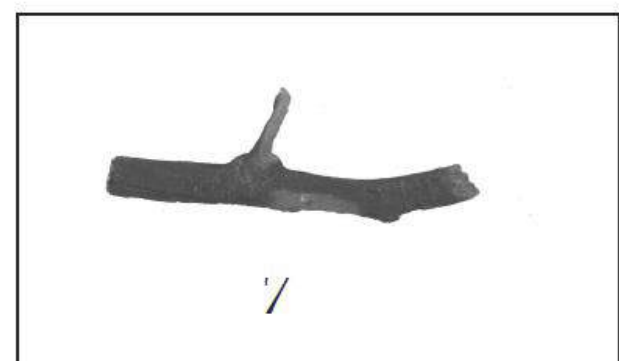
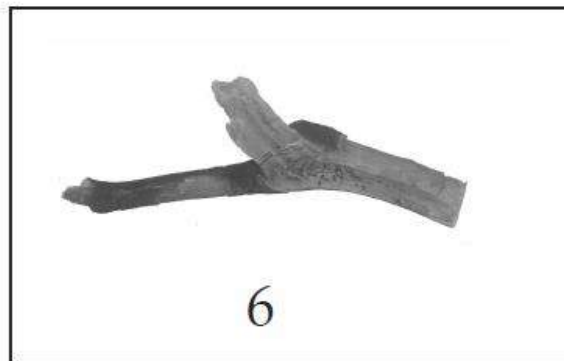
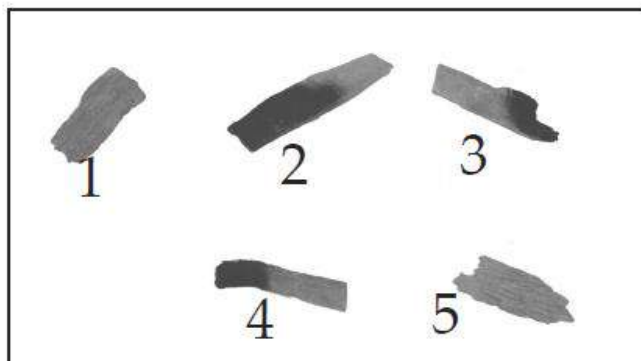
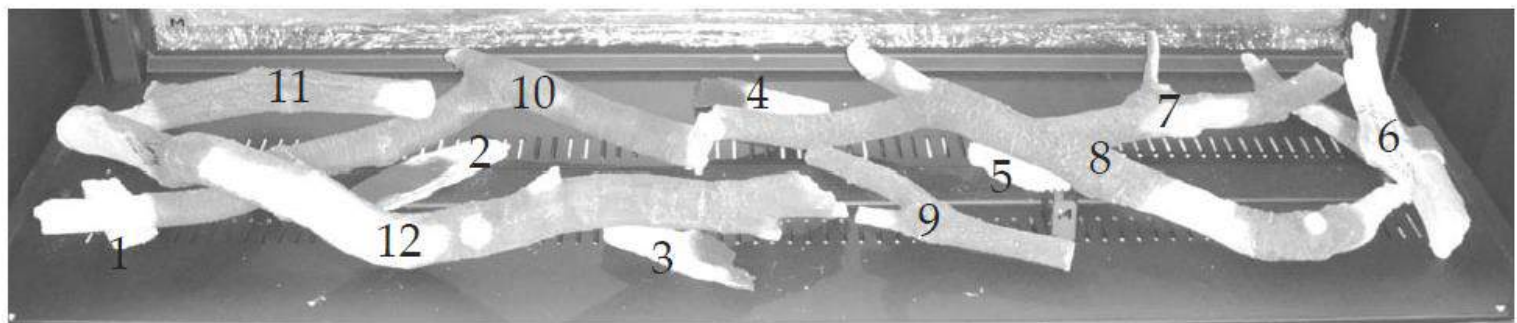


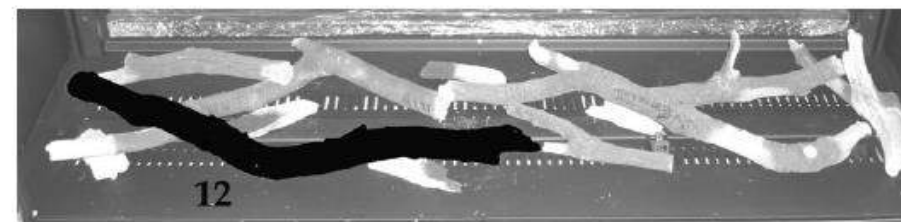
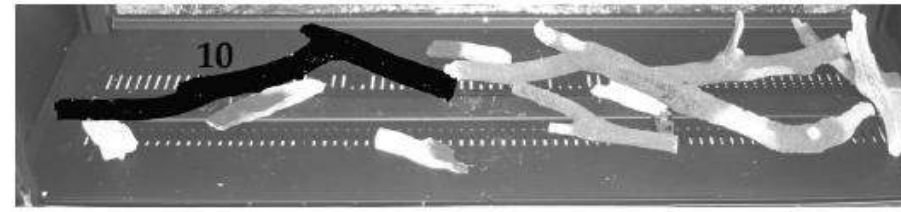
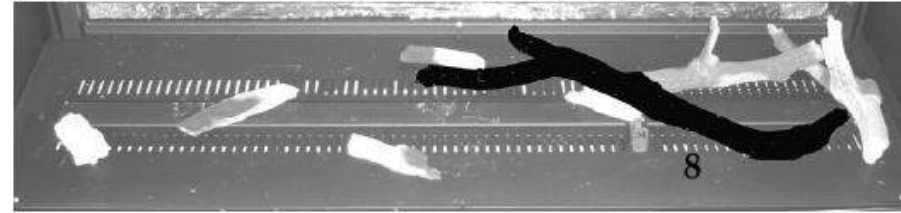
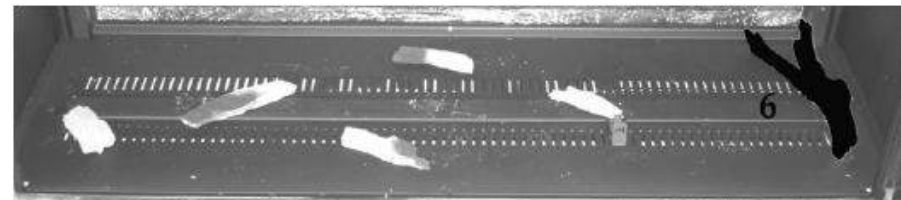
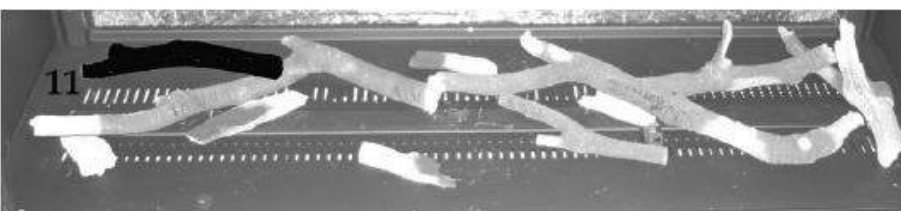
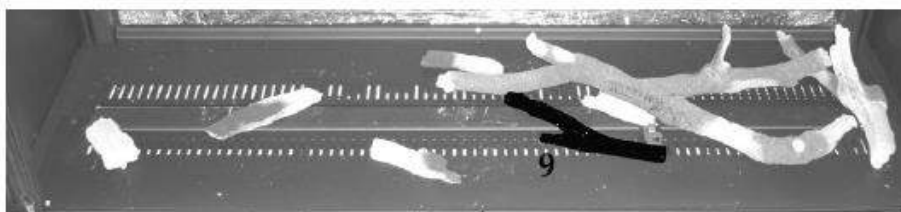
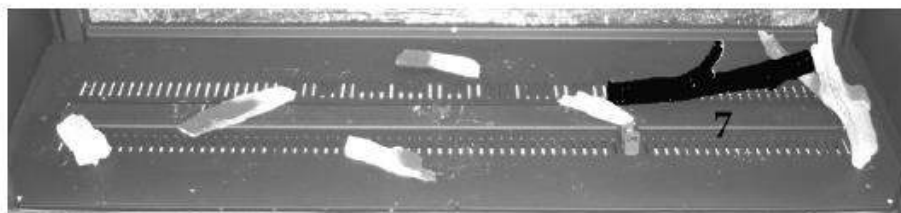
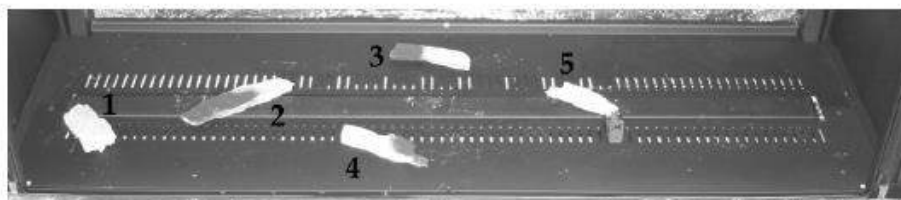


Luna 1150 H



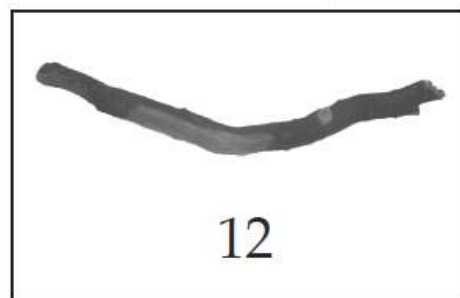
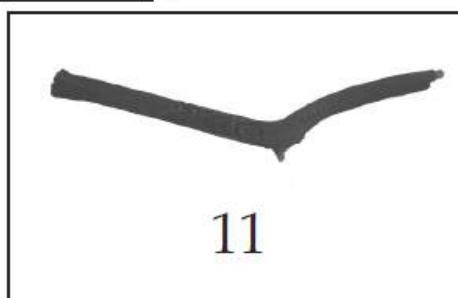
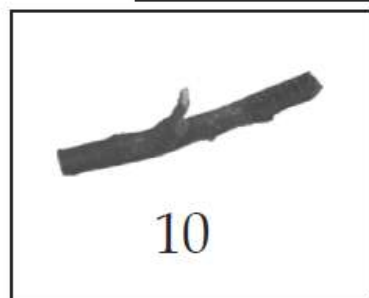
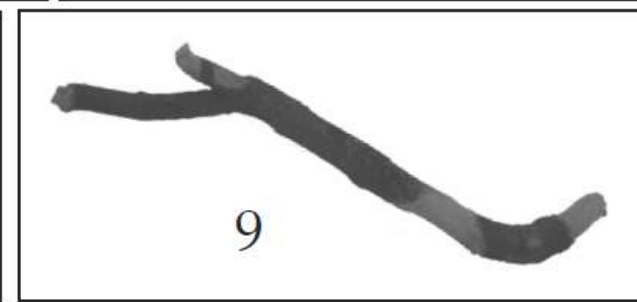
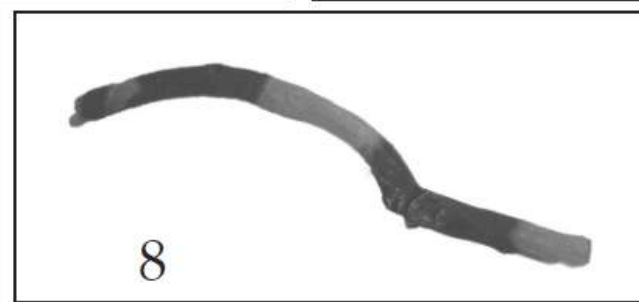
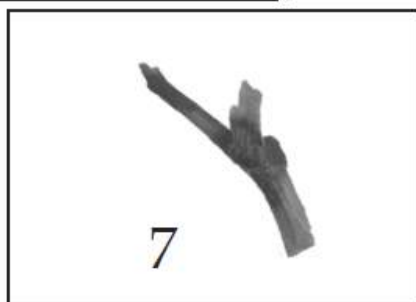
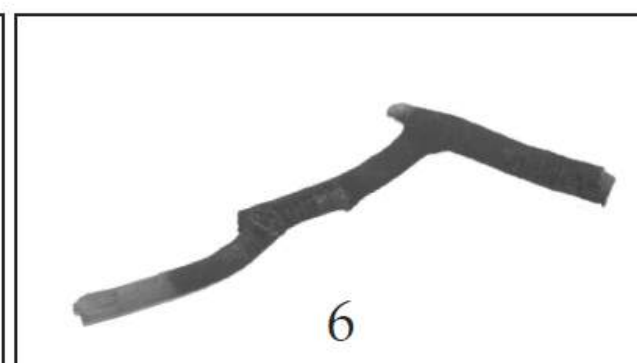
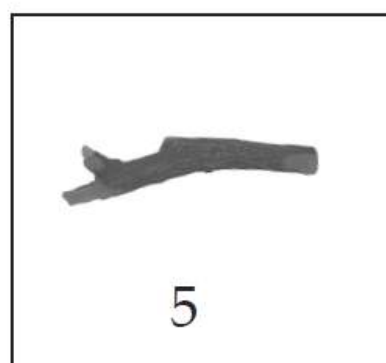
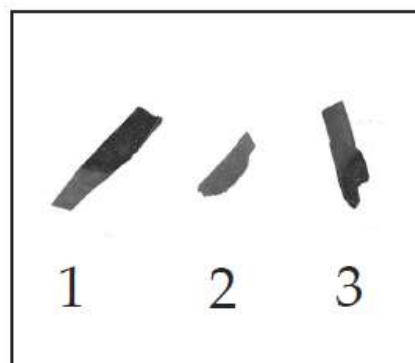
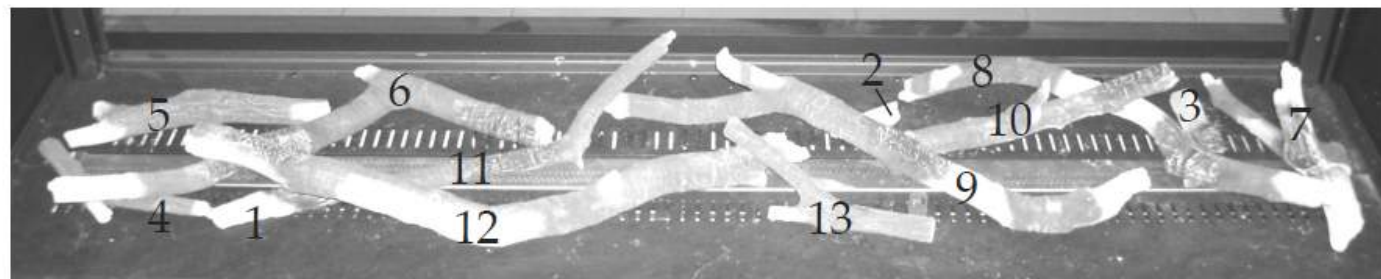
Luna 1300 H

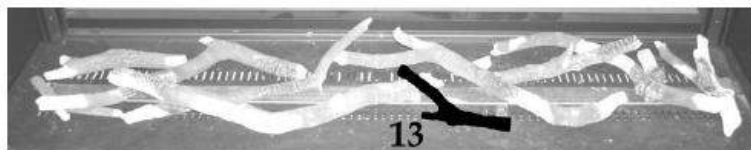
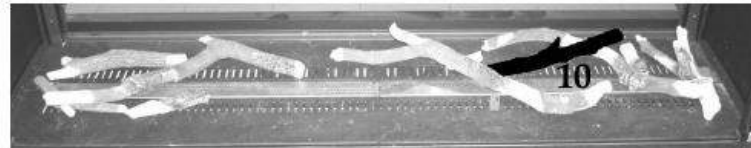
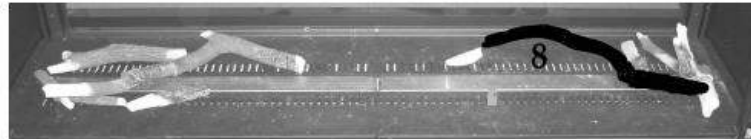
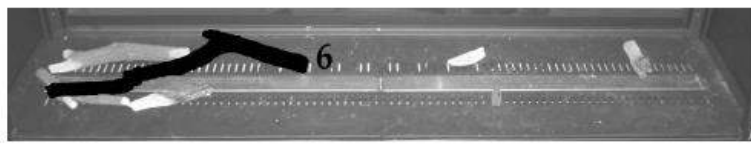
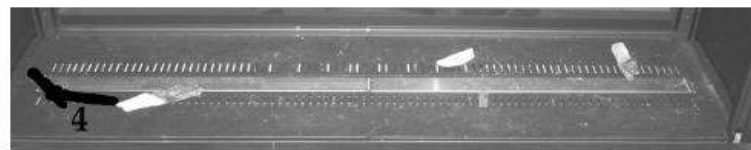
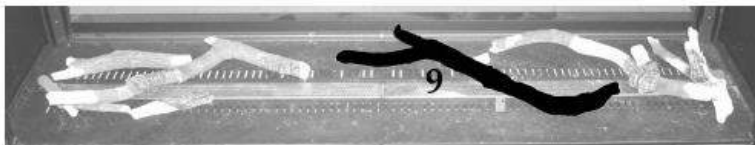
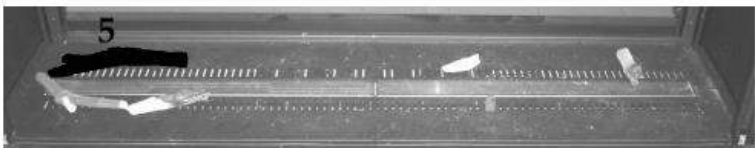
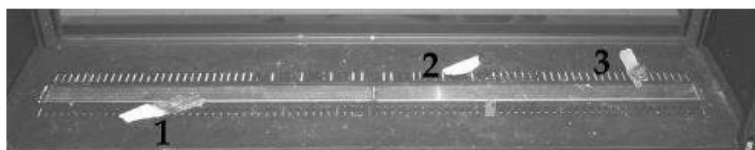




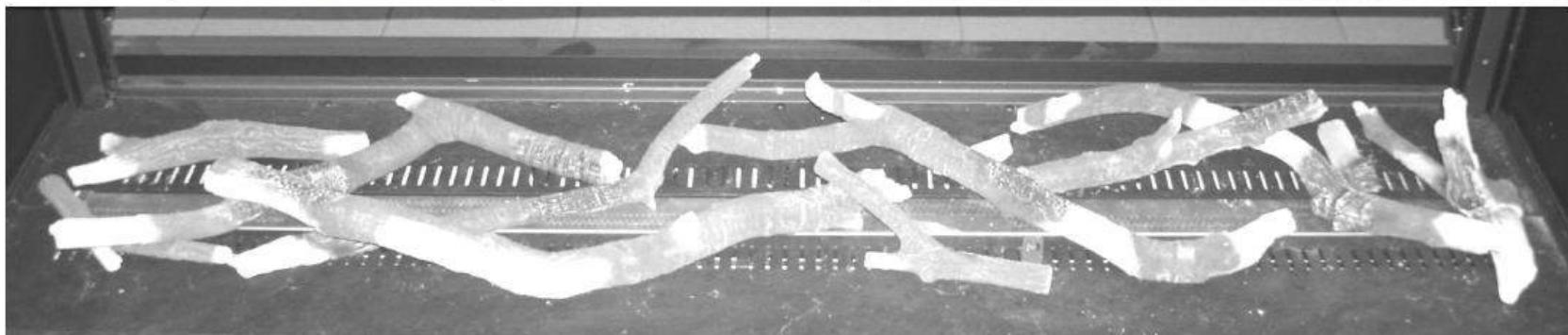
Luna 1300 H

Luna 1600 H

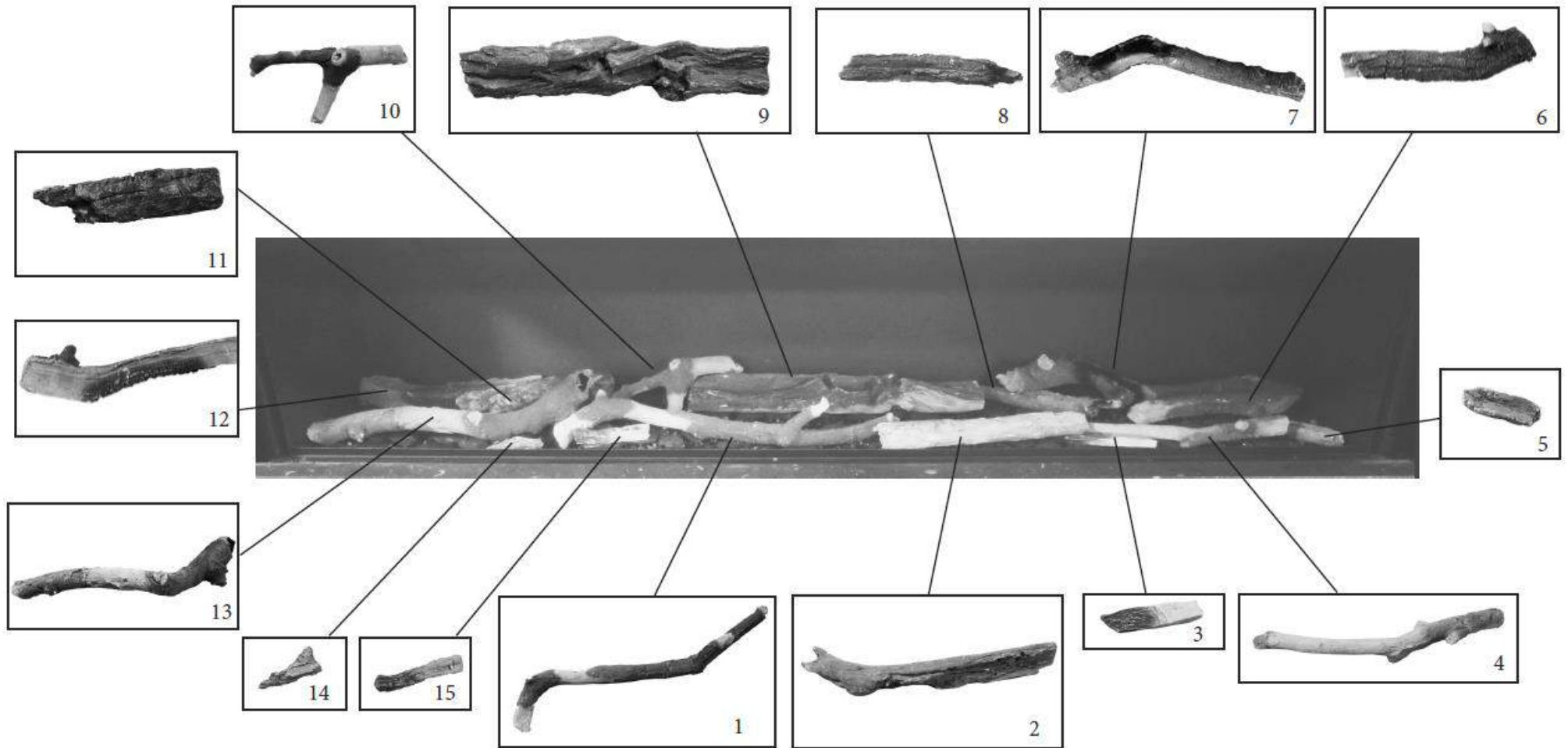




Luna 1600 H



Luna 1900 H



10. Esmakordne kasutamine

Hiljuti paigaldatud seadet ümbritsev müüritis ja krohv sisaldavad veel suurel hulgal niiskust, mis peab enne seadme kasutusele võtmist aurustuma. Vastasel korral võib krohv praguneda või lõheneda. Vajalikku kuivamise aega küsige oma kamina paigaldajalt. Kamina esmakordsel kasutamisel kasutage ainult mõõdukalt leeki.

Mõnel esimesel korral võib seadme kasutamisega kaasneda ebameeldiv lõhn. Selle põhjuseks on kaitsevärv. Need heitmed on täiesti kahjutud. Nendest lõhnadest kiiresti vabanemiseks on vaja ruumi mõnda aega tuulutada.

Pärast esimesi kasutuskordi võib ukseklaasile tekkida kerge sade. Ka see tuleneb värvist. Kui seade on täiesti maha jahtunud, saate sademe M Design Bio-Clean puhastusvahendiga klaasilt eemaldada. Seda toodet saate ka hiljem klaasi puhastamiseks kasutada.

Seadet ei tohi kasutada kui uksele pole enam klaasi või kui uks on avatud. Kui ukseklaas on pragunenud või katki, siis ei tohi seadet kasutada enne, kui uksele on paigaldatud uus klaas. Pöörduge kohaliku M Design edasimüüja poole.

11. Ohutus, nõuanded ja hooldus

Laske oma seade kord aastas kvalifitseeritud tehnikul üle vaadata.

Palun pidage silmas järgmisi ohutusreegleid:

- Suletud seadmetes tekib tugev kuumus, mistõttu kõik välised pinnad (metall, ukseraam ja ukseklaas) muutuvad teatud temperatuuri saavutamisel väga tuliseks. Jälgige, et lapsed ukseklaasi ei puudutaks; see võib põhjustada raskeid põletusi.
- Halud, keraamilised kivid, teemantkomplekt ja safiirkomplekt tarnitakse koos seadmega. Ärge kunagi pange leekidesse mingeid muid esemeid!
- Hoidke kergestisüttivad materjalid seadmest sobival kaugusel (min. 1m)!
- Seadistusi ei tohi kunagi ise muuta! Vastasel korral kaotab ahju garantii kehtivuse.
- Ärge laske lastel ilma järelevalveta kaugjuhtimispulti kasutada.
- Jätke süüteelek alati põlema. Seade on sellise ehitusega, et süüteelek kustub automaatselt üks kord ööpäevas ja süttib kohe uuesti. See võimaldab elektroonikasüsteemil staatilisest elektrist vabaneda.
- Kui põleti mingil põhjusel kustub, siis oodake 3 minutit enne ahju uuesti süütamist.

12. Garantii

See leht on teie garantiitõend.

Garantii kehtib ainult tootmisvigadest või seadme ehitamiseks kasutatud osade defektide puhul.

M-Design annab kõigile elektroonilistele osadele 12-kuulise garantii ja seadme ehitusele 8-aastase garantii.



Tähelepanu: garantii ei hõlma kunagi järgmisi komponente:

- Ukseklaas, uks, hinged ja sisedekoor.
- Defektid, mis on täielikult või osaliselt tingitud alljärgnevast
 - paigaldus- ja hooldusjuhiste ja -järjekorra eiramine,
 - kolmanda isiku, sealhulgas ostja poolne seadme montaaž, paigaldus või remont,

- mantlil tavaolukorras tekkivad kuumapraod,
- seadmel meie nõusolekuta tehtud muudatused
- juhul kui ostja ei esita oma garantiitõendit koos ostuarvega.

Samuti juhul, kui garantiitõendil ja/või arvel on rikkumise või võltsimise jälgi (maha kriipsutatud kuupäev, loetamatud kohad, parandused).

Kui soovite tootjale garantiinõude esitada, siis pöörduge kõigepealt kohaliku edasimüüja poole. Hoidke oma ostuarvet ja garantiitõendit hästi ja kindlas kohas.

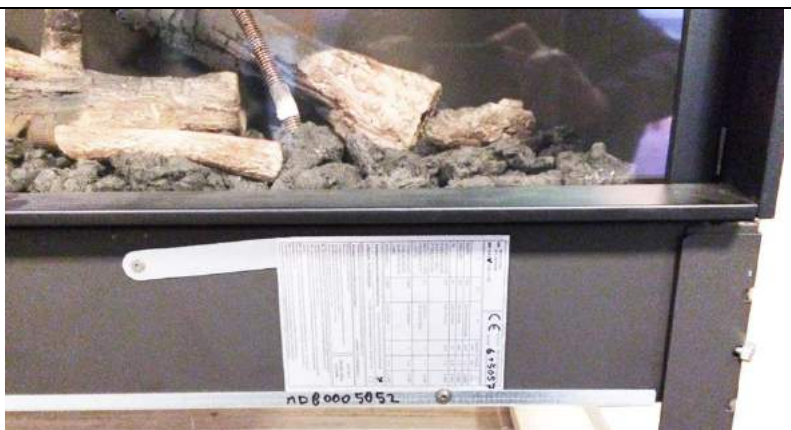
SEERIANUMBER



Andmeplaat

SEERIANUMBER

.....



13. Kaugjuhtimispult (otsesüüde)

1. Esmakordne kasutamine (kaugjuhtimispuldi ühendamine)



Vajutage nuppu 

seni kuni ülemises vasakus nurgas kuvatakse **24:00** (1).

Vajutage mitu korda nuppu ,

kuni näete ekraanil **"bnd"** (2)

Vajutage lühidalt nuppe  ja 

Näete ekraanil temperatuurinäitu. Teie kaugjuhtimispult on nüüd ühendatud.

2. Tule süütamine



Vajutage samaaegselt nuppe  ja 

Kuulete süüteseadme tiksumist.

Tiksumine kestab umbes 15 sek.

Esmakordsel seadistamisel võib juhtuda, et süüteleek ei sütti kohe, kuna torud ei ole veel õhust täiesti tühjad. Saate seda proovida kuni 5 korda, enne kui seade läheb turvaolekusse. Kui see ei õnnestu, võrke ühendust oma paigaldajaga.

3. Käsitsijuhtimine (ühe reaga põleti)



Alates põleti käivitamisest saate reguleerida leegi kõrgust.

Ekraan näitab automaatselt käsitsijuhtimist (leegi kõrguse reguleerimine)

Vajutage  seni kuni näete arvu 15.

See on maksimaalne leegi kõrgus.

Valige leegi kõrgus vahemikus 1 kuni 15,

vajutades  või 

Kõik seadmed, välja arvatud:
850V, 1150V, 550DV, 850DV



4. Käsitsijuhtimine (kolme reaga põleti)



Ainult mudelitele:
1150DH, 1300H-DH-CL-CR-DC,
1600H-DH-CL-CR-DC, 1900H

Käivitage esimene põleti käsitsi nii nagu ühe reaga põleti.

Külgpõletite 2 ja 3 süütamiseks vajutage .

Esmalt näete laine (ECO-WAVE) seadistust (lk. 36).



või

Vajutage teist korda ja näete "b0" või "b0"

Märkus: Kui pärast kamina eelmist kasutuskorda lülitasite selle "b1" režiimis välja, siis süttivad järgmisel süütamisel põletid 1,2 ja 3 üheaegselt. Kui aga lülitasite seadme välja režiimis "b0", siis süttib seadmel ainult põleti 1.

Kui kuvatakse "b0", vajutage "b1" kuvamiseks , külgpõletid 2 ja 3 süttivad.

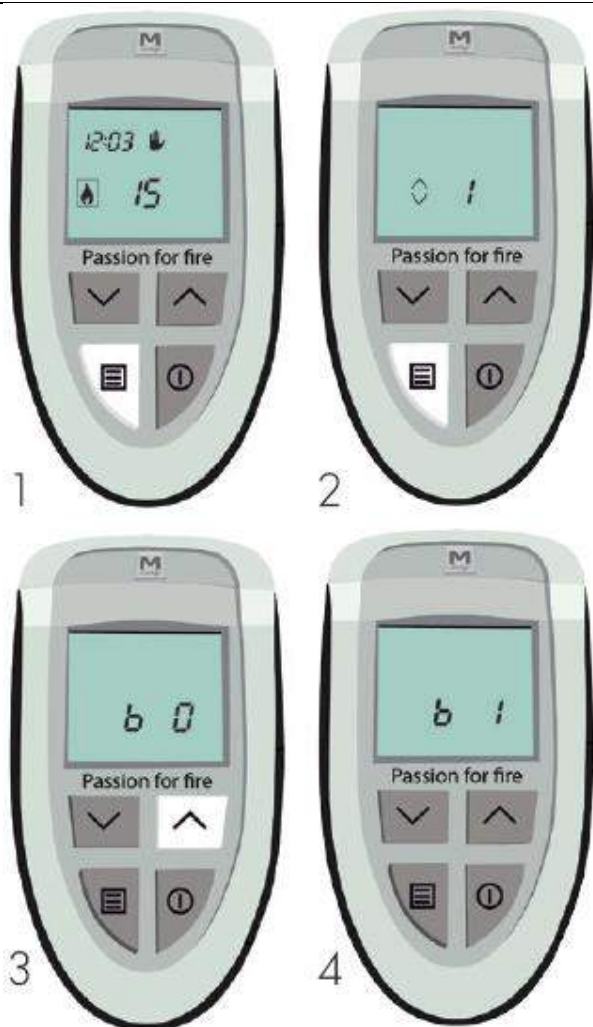
Kui kuvatakse "b1", vajutage "b0" kuvamiseks , külgpõletid 2 ja 3 kustuvad.

Valige leegi kõrgus vahemikus 1 kuni 15, vajutades või .

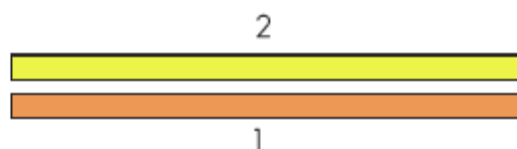
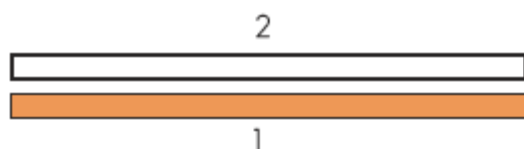
Kogu ahju välja lülitamiseks vajutage



5. Käsitsijuhtimine (kahe reaga põleti)



Ei kehti mudelitele:
700H, 550V, 1000RD, 1300RD



Käivitage esimene põleti käsitsi nii nagu ühe reaga põleti

2. põleti süütamiseks vajutage

Esmalt näete laine (ECO-WAVE) seadistust (lk. 36)



Vajutage teist korda ja näete "b0" või "b0"

Märkus: Kui pärast kamina eelmist kasutuskorda lülitasite selle "b1" režiimis välja, siis süttib järgmisel süütamisel põleti 2. Kui aga lülitasite seadme välja režiimis "b0", siis süttib seadmel ainult põleti 1.

Kui kuvatakse "b0", vajutage "b1" kuvamiseks , põleti 2 süttib.

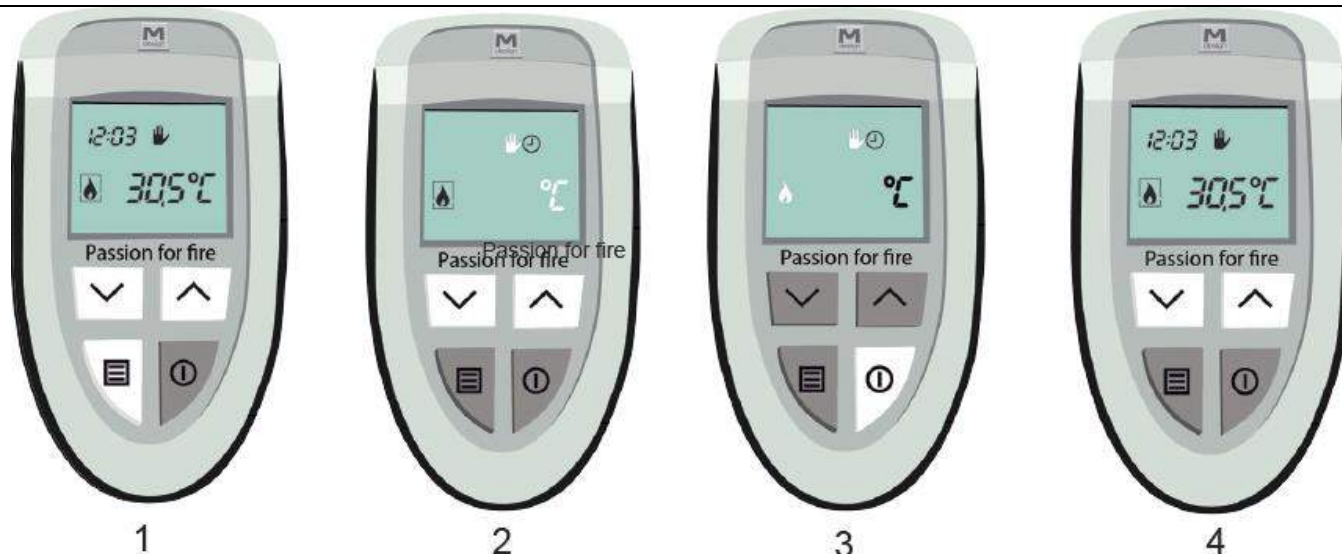
Kui kuvatakse "b1", vajutage "b0" kuvamiseks , põleti 2 kustub.

Valige leegi kõrgus vahemikus 1 kuni 15, vajutades



Kogu ahju välja lülitamiseks vajutage

5. Termostaadi kontroll



Kui tahate rakendada termostaadi kontrolli, toimige alltoodud viisil:

Vajutage 2x nuppu  kuni näete ekraanil pildil 2 toodud sümboleid.

Vajutage  või , kuni sümbrid  ja  hakkavad vilkuma (pilt 2).

Kinnitage oma valik, vajutades  (pilt 3).

Temperatuuri valimiseks kasutage “üles” ja “alla” nooli (pilt 4).

Ärge jätke kaugjuhtimispulti tule lähedale. Kaugjuhtimispuldil on temperatuuriandur.

Käsitsijuhtimisrežiimi naasmiseks toimige samal viisil seni kuni  ja  hakkavad vilkuma.

Kinnitamiseks vajutage .

6. ECO-WAVE

ECO-WAVE : iga mudel tarnitakse standardina koos *ECO-WAVE* funktsiooniga.

ECO-WAVE on automaatne muutlike leekide tsükkel.

Igakordsel tule käivitamisel käivitub süsteem *ECO-WAVE* režiimis !

	Switch off WAVE/ WAVE välja lülitamine →		→	
 Sümbool, mis näitab, et WAVE on aktiveeritud		Vajutage 1x lühidalt menüünuppu ja kuvatakse “1” (= Wave sees)		Kasutage üles või alla liikumiseks nooleklahve. Kuvatakse “0” (=Wave off /Wave väljas) Kinnitage 

Tule kustutamine:

Kamina välja lülitamiseks vajutage 1 x . Kamin käivitub 1 või mitme põletiga sõltuvalt sellest, milline on "b" asend.

Selleks, et näha, kas põletite asend on "0" või "1", vajutage 2x menüünuppu.



TECHNICKÝ SKÚŠOBNÝ ÚSTAV PIEŠŤANY, š.p.
Krajinská cesta 2929/9
921 01 Piešťany, Slovenská republika
Notifikovaná osoba č. 1299



CERTIFIKÁT ES SKÚŠKY TYPU EC TYPE - EXAMINATION CERTIFICATE №./No. 161299190

pre výrobcu alebo jeho autorizovaného zástupcu v Európskej únii
to the manufacturer or his authorised representative in the European Union

M – Design Central Europe, s.r.o.
Podhorie 71, 013 18 Podhorie
Slovenská republika / Slovak Republic

Výrobok a určenie typu

Uzavreté krbové vložky.

na plynné palivá, zhotovenie „B₁₁“; „C₁₁“; „C₂₁“;
„C₉₁“

typy: podľa prílohy

Product and designation of type

Closed Gas Stoves

burning gaseous fuels, type „B₁₁“; „C₁₁“; „C₂₁“;
„C₉₁“

models: According to Annex

špecifikácia je uvedená na druhej strane

Identifikačné číslo výrobku: **CE-1299CR0190**

specification is stated on the back page

Product ID Number: **CE-1299CR0190**

Preskúšaná vzorka spĺňa základné požiadavky na
bezpečnosť podľa nasledujúcich európskych smerníc
Nového prístupu:

2009/142/EC týkajúcej sa spotrebičov spaľujúcich
plynné palivá

Certifikát bol vydaný na základe nasledujúcich
dokumentov:

Správa o posúdení zhody č. 140500126/4
zo dňa 03.10.2016

The tested sample meets the essential safety
requirements of the following European New Approach
Directives:

2009/142/EC relating to appliances burning gaseous
fuels

Certificate is issued on the basis of this document:

Report of assessment conformity procedure
No. 140500126/4 Date of issue on 03 October 2016

CE označenie môže byť použité iba v prípade, že je
posúdená zhoda so všetkými príslušnými
smernicami Európskej komisie.

Akkoľvek významné zmeny v zhotovení alebo konštrukcii
výrobku, systému kvality a dodatky k horeuvedeným
technickým a právny predpisom môžu viesť k neplatnosti
certifikátu. Zodpovednosť za výrobok zostáva na výrobcovi
alebo jeho splnomocnenom zástupcovi

CE mark can be used only in the case of conformity
assessment according to all relevant Directives of
the European Commission.

Any significant change in product's form or construction,
system of quality and supplements to above mentioned
technical and legal provisions can result in invalidity of the
certificate. Producer or his representative is responsible for the
product.



Vydaný dňa: 04.10.2016
Date of issue: on 04 October 2016

Ing. Dušan Hanko
za TSU Piešťany, š.p., Notifikovanú osobu 1299
on behalf of TSU Piešťany, š.p., Notified Body 1299

Krajiny určenia (Countries of destination)		Používané pripojovacie tlaky (Supply pressures)	Kategória spotrebiča (Appliances categories)
AT	Austria	20 mbar, 50 mbar	H ₂₀₀₀
BE	Belgium	20/25 mbar, 50 mbar, 28-30/37 mbar	I ₂₀₀ , I ₂₅₀ , I ₃₀₀
BG	Bulgaria	20 mbar, 29-30 mbar	H ₂₀₀₀
CH	Switzerland	20 mbar, 50 mbar, 28-30/37 mbar	H ₂₀₀₀ , H ₂₅₀₀ , H ₃₀₀₀
CZ	Czech Republic	20 mbar, 50 mbar, 37 mbar	H ₂₀₀₀ , H ₂₅₀₀
DE	Germany	20 mbar, 50 mbar, 28-30 mbar	H ₂₀₀₀
DK	Denmark	20 mbar, 30 mbar	H ₂₀₀₀
EE	Estonia	20 mbar, 29-30 mbar	H ₂₀₀₀
ES	Spain	20 mbar, 37 mbar, 50 mbar, 28-30/37 mbar	H ₂₀₀₀ , H ₂₅₀₀
FI	Finland	20 mbar, 28-30 mbar,	H ₂₀₀₀
FR	France	20/25 mbar, 28-30 mbar, 50 mbar, 37 mbar, 50 mbar, 28-30/37 mbar	H ₂₀₀₀ , H ₂₅₀₀
GB	Great Britain	20 mbar, 28-30 mbar, 37 mbar, 50 mbar, 28-30/37 mbar	H ₂₀₀₀ , H ₂₅₀₀
GR	Greece	20 mbar, 30 mbar, 37 mbar, 50 mbar, 28-30/37 mbar	H ₂₀₀₀ , H ₂₅₀₀ , H ₃₀₀₀
HU	Hungary	25 mbar, 28-30 mbar, 50 mbar	H ₂₀₀₀ , H ₂₅₀₀
IE	Ireland	20 mbar, 28-30 mbar, 37 mbar 28-30/37 mbar	H ₂₀₀₀ , H ₂₅₀₀
IT	Italy	20 mbar, 28-30/37 mbar	H ₂₀₀₀
LT	Lithuania	20 mbar, 29-30 mbar	H ₂₀₀₀
LV	Latvia	20 mbar, 29-30 mbar	H ₂₀₀₀
NL	the Netherlands	25 mbar, 30-50 mbar	H ₂₀₀₀ , H ₂₅₀₀
NO	Norway	29-30 mbar	I ₃₀₀
PL	Poland	29-30 mbar	I ₃₀₀
PT	Portugal	20 mbar, 29-30 mbar, 37 mbar, 28-30/37 mbar	H ₂₀₀₀ , H ₂₅₀₀
RO	Romania	20 mbar, 29-30 mbar, 37 mbar	H ₂₀₀₀ , H ₂₅₀₀
SK	Slovakia	20 mbar, 37 mbar, 28-30/37 mbar, 50 mbar	H ₂₀₀₀ , H ₂₅₀₀ , H ₃₀₀₀
SI	Slovenia	20 mbar, 29-30 mbar	H ₂₀₀₀ , H ₂₅₀₀ , H ₃₀₀₀
SE	Sweden	20 mbar, 28-30 mbar,	H ₂₀₀₀

Pravidlá pre používanie ES certifikátu skúšky typu.
The rules for use of this EC-type examination certificate.

Je zakázané meniť, dopĺňovať alebo prepisovať údaje v ES certifikáte skúšky typu.
 Tento certifikát nie je možné použiť ako ES certifikát skúšky typu pre výrobok, u ktorého bola vykonaná bez súhlasu TSÚ Piešťany, s.p. zmena, ovplyvňujúca zhodu s použitými normatívnymi dokumentmi a predpismi.
 It is forbidden to modify, amend or rewrite the data in the EC type-examination certificate.
 This certificate cannot be used as a EC type-examination certificate for product, where a change influencing conformity with the applied normative documents and regulations was done without approval of the TSÚ Piešťany, s.p.



081894

PRÍLOHA K CERTIFIKÁTU ES SKÚŠKY TYPU
ANNEX TO THE EC TYPE – EXAMINATION CERTIFICATE
№./No. 161299190

Str. 1/2

Uzavreté krbové vložky na plynne palivá (Closed Gas Stoves burning gaseous fuels)

Špecifikácia (Specification):

1. Uzavreté krbové vložky rady GAS H-TRUE VISION na plynne palivá, zhotovenie „B₁₁“, „C₁₁“, „C₃₁“, „C₉₁“
Closed Gas Stoves GAS H-TRUE VISION burning gaseous fuels, type: „B₁₁“, „C₁₁“, „C₃₁“, „C₉₁“
modely (models):

650x450	950x450	1100x450	1250x450
1550x450	1850x450		
2. Uzavreté krbové vložky rady GAS V-TRUE VISION na plynne palivá, zhotovenie „B₁₁“, „C₁₁“, „C₃₁“, „C₉₁“
Closed Gas Stoves GAS V-TRUE VISION burning gaseous fuels, type: „B₁₁“, „C₁₁“, „C₃₁“, „C₉₁“
modely (models):

800x660	950x660	1100x700	500x900
---------	---------	----------	---------
3. Uzavreté krbové vložky rady GAS DC-TRUE VISION na plynne palivá, zhotovenie „B₁₁“, „C₁₁“, „C₃₁“, „C₉₁“
Closed Gas Stoves GAS DC-TRUE VISION burning gaseous fuels, type: „B₁₁“, „C₁₁“, „C₃₁“, „C₉₁“
modely (models):

650x550	850x550	900x450	1050x600
1050x450	1200x450	1500x450	
4. Uzavreté krbové vložky rady GAS CL/CR-TRUE VISION na plynne palivá, zhotovenie „B₁₁“, „C₁₁“, „C₃₁“, „C₉₁“
Closed Gas Stoves GAS CL/CR-TRUE VISION burning gaseous fuels, type: „B₁₁“, „C₁₁“, „C₃₁“, „C₉₁“
modely (models):

850x550	950x450	1050x450	1050x600
1200x450	1500x450		
5. Uzavreté krbové vložky rady INTERRA na plynne palivá, zhotovenie „B₁₁“, „C₁₁“, „C₃₁“, „C₉₁“
Closed Gas Stoves INTERRA burning gaseous fuels, type: „B₁₁“, „C₁₁“, „C₃₁“, „C₉₁“
modely (models):

INTERRA 60	INTERRA 68	INTERRA 74	INTERRA 78
------------	------------	------------	------------
6. Uzavreté krbové vložky rady Luna H/V Diamond na plynne palivá, zhotovenie „B₁₁“, „C₁₁“, „C₃₁“, „C₉₁“
Closed Gas Stoves Luna H/V Diamond burning gaseous fuels, type: „B₁₁“, „C₁₁“, „C₃₁“, „C₉₁“
modely (models):

Luna 700 H Diamond	Luna 1000 H Diamond	Luna 1150 H Diamond	Luna 1300 H Diamond
Luna 1600 H Diamond	Luna 1900 H Diamond	Luna 550 V Diamond	Luna 850 V Diamond
7. Uzavreté krbové vložky rady Luna DH/DV Diamond na plynne palivá, zhotovenie „B₁₁“, „C₁₁“, „C₃₁“, „C₉₁“
Closed Gas Stoves Luna DH/DV Diamond burning gaseous fuels, type: „B₁₁“, „C₁₁“, „C₃₁“, „C₉₁“
modely (models):

Luna 1000 DH Diamond	Luna 1150 DH Diamond	Luna 1300 DH Diamond	Luna 1600 DH Diamond
Luna 550 DV Diamond	Luna 850 DV Diamond		



CE TÜÜBIKATSETUSTE CERTIFIKAAT
Nr. 161299190

tootjale või tootja volitatud esindajale Euroopa Liidus

M – Design Central Europe, s.r.o.
Podhorie 71, 013 18 Podhorie
Slovaki Vabariik

Toode ja tüübi nimetus

Kinnised küttegaasiseadmed, tüüp „B11“; „C11“; „C31“, „C91“.

modelid: vastavalt lisale.

spetsifikatsioon on toodud viimasel lehel

Toote ID number: **CE-1299CR0190**

Katsenäidis vastab järgmiste Euroopa *new-approach* direktiivide peamistele ohutusnõuetele:

2009/142/EÜ küttegaasiseadmete kohta

Sertifikaadi väljastamise aluseks on järgmine dokument:

Vastavushindamise aruanne No. 140500126/4 väljastamiskuupäev 3. oktoober 2016

EÜ-vastavusmärki saab kasutada üksnes kõigi asjakohaste Euroopa Komisjoni direktiividega kooskõlas olevaks vastavushindamiseks.

Oluline toote vormi, konstruktsiooni, kvaliteedisüsteemi muutus ja eelmainitud tehniliste ja õigussätete muutmine võivad põhjustada sertifikaadi kehtetuks muutumist. Toote eest vastutab tootja või tema esindaja.

/pitsatijäljend/

/allkiri/

Väljastamise kuupäev: 4. oktoober 2014

Ins. Dušan Hanko
TSU Piešťany, š.p., teavitatud asutuse 1299
nimel

Sihtriigid	Sisendrõhk	Seadme kategooriad
AT Austria	20 mbar 50 mbar	/loetamatu/
BE Belgia	20/25 mbar, 50 mbar, 28-30/37 mbar	/loetamatu/
BG Bulgaaria	20 mbar, 29-30 mbar	/loetamatu/
CH Šveits	20 mbar, 50 mbar, 28-30/37 mbar	/loetamatu/
CZ Tšehhi Vabariik	20 mbar, 50 mbar, 37 mbar	/loetamatu/
DE Saksamaa	20 mbar, 50 mbar, 28-30 mbar	/loetamatu/
DK Taani	20 mbar, 30 mbar	/loetamatu/
EE Eesti	20 mbar, 29-30 mbar	/loetamatu/
ES Hispaania	20 mbar, 37 mbar, 50 mbar, 28-30/37 mbar	/loetamatu/
FI Soome	20 mbar, 28-30 mbar	/loetamatu/
FR Prantsusmaa	20/25 mbar, 28-30 mbar, 50 mbar, 37 mbar, 50 mbar, 28-30/37 mbar	/loetamatu/
GB Suurbritannia	20 mbar, 28-30 mbar, 37 mbar, 50 mbar, 28-30/37 mbar	/loetamatu/
GR Kreeka	20 mbar, 30 mbar, 37 mbar, 50 mbar, 28-30/37 mbar	/loetamatu/
HU Ungari	25 mbar, 28-30 mbar, 50 mbar	/loetamatu/
IE Iirimaa	20 mbar, 28-30 mbar, 37 mbar, 28-30/37 mbar	/loetamatu/
IT Itaalia	20 mbar, 28-30/37 mbar	/loetamatu/
LT Leedu	20 mbar, 29-30 mbar	/loetamatu/
LV Läti	20 mbar, 29-30 mbar	/loetamatu/
NL Holland	25 mbar, 30-50 mbar	/loetamatu/
NO Norra	29-30 mbar	/loetamatu/
PL Poola	29-30 mbar	/loetamatu/
PT Portugal	20 mbar, 29-30 mbar, 37 mbar, 28-30/37 mbar	/loetamatu/
RO Rumeenia	20 mbar, 29-30 mbar, 37 mbar	/loetamatu/
SK Slovakkia	20 mbar, 37 mbar, 28-30/37 mbar, 50 mbar	/loetamatu/
SI Sloveenia	20 mbar, 29-30 mbar	/loetamatu/
SE Rootsi	20 mbar, 28-30 mbar	/loetamatu/

Käesoleva CE tüübikatsetuste sertifikaadi kasutamise reeglid.

CE tüübikatsetuste sertifikaadi andmeid on keelatud muuta, parandada või ümber kirjutada.

Käesolevat sertifikaati ei saa kasutada toote CE tüübikatsetuste sertifikaadina juhul, kui muudatus, mis mõjutab vastavust kehtivatele normdokumentidele ja määrustele, on tehtud ilma TSU Piešt'any, š.p. heakskiiduta.

/pitsatijäljend/ /allkiri/

081894

CE TÜÜBIKATSETUSTE CERTIFIKAADI

Nr 161299190

LISA

Kinnine küttegaasiseade.

Spetsifikatsioon:

1. Kinnine GAS H-TRUE VISION küttegaasiseade, tüüp: „B11“, „C11“, „C31“, „C91“

Mudelid:

650x450	950x450	1100x450	1250x450
1550x450	1850x450		

2. Kinnine GAS V-TRUE VISION küttegaasiseade, tüüp: „B11“, „C11“, „C31“, „C91“

Mudelid:

800x660	950x660	1100x700	500x900
---------	---------	----------	---------

3. Kinnine GAS DC-TRUE VISION küttegaasiseade, tüüp: „B11“, „C11“, „C31“, „C91“

Mudelid:

650x550	850x550	900x450	1050x600
1050x450	1200x450	1500x450	

4. Kinnine GAS CL/CR-TRUE VISION küttegaasiseade, tüüp: „B11“, „C11“, „C31“, „C91“

Mudelid:

850x550	950x450	1050x450	1050x600
1200x450	1500x450		

5. Kinnine INTERRA küttegaasiseade, tüüp: „B11“, „C11“, „C31“, „C91“

Mudelid:

INTERRA 60	INTERRA 68	INTERRA 74	INTERRA 78
------------	------------	------------	------------

6. Kinnine Luna H/V Diamond küttegaasiseade, tüüp: „B11“, „C11“, „C31“, „C91“

Mudelid:

Luna 700 H Diamond	Luna 1000 H Diamond	Luna 1150 H Diamond	Luna 1300 H Diamond
Luna 1600 H Diamond	Luna 1900 H Diamond	Luna 550 V Diamond	Luna 850 V Diamond

7. Kinnine Luna DH/DV Diamond küttegaasiseade, tüüp: „B11“, „C11“, „C31“, „C91“

Mudelid:

Luna 1000 DH Diamond	Luna 1150 DH Diamond	Luna 1300 DH Diamond	Luna 1600 DH Diamond
Luna 550 DV Diamond	Luna 850 DV		

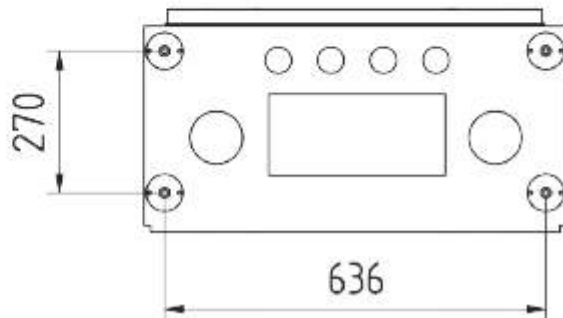
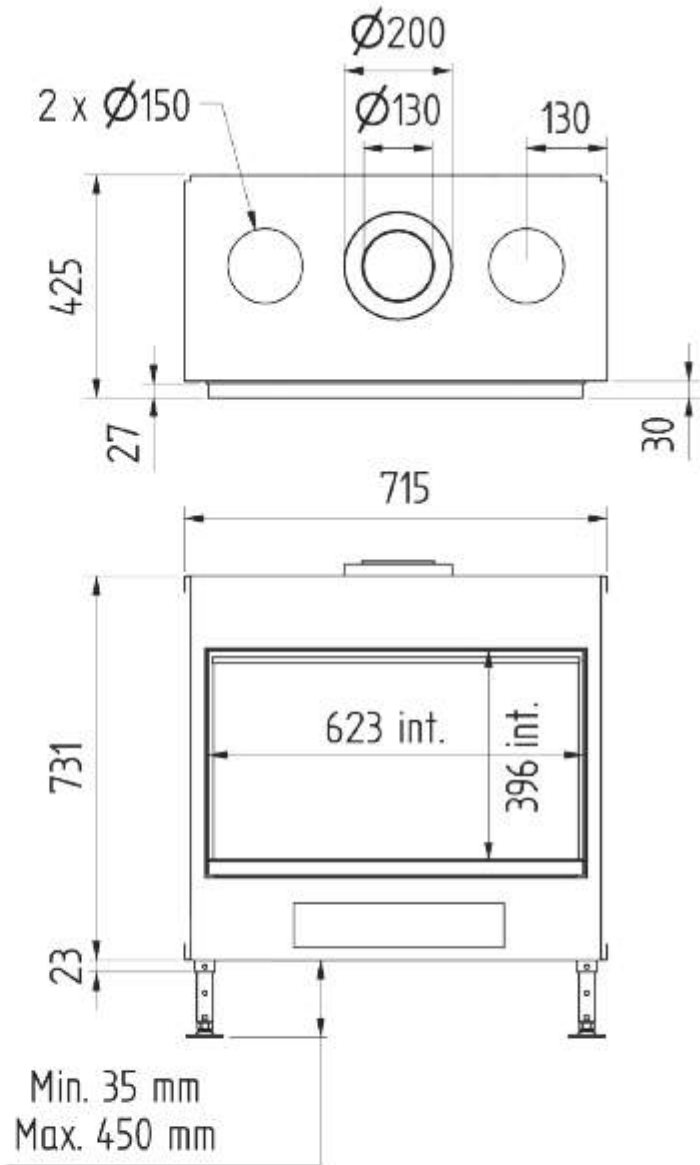
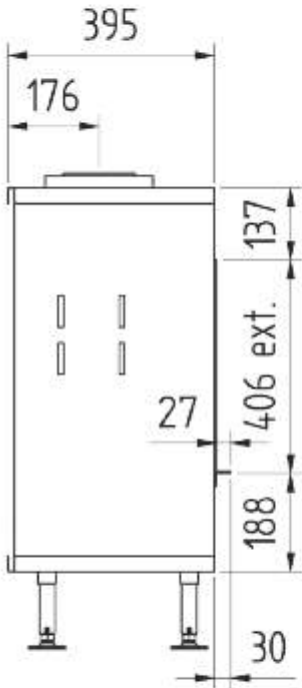
/pitsatijäljend/

/allkiri/

15. Joonised

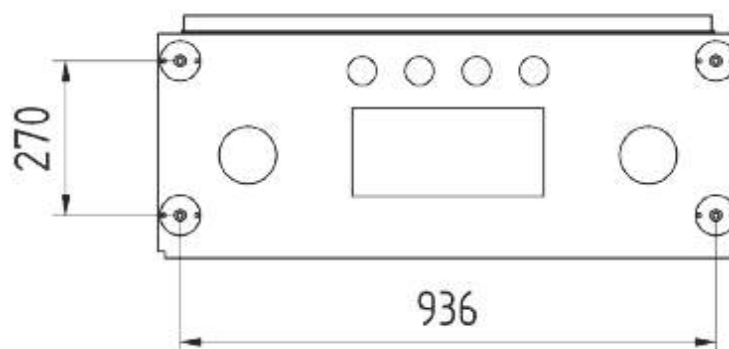
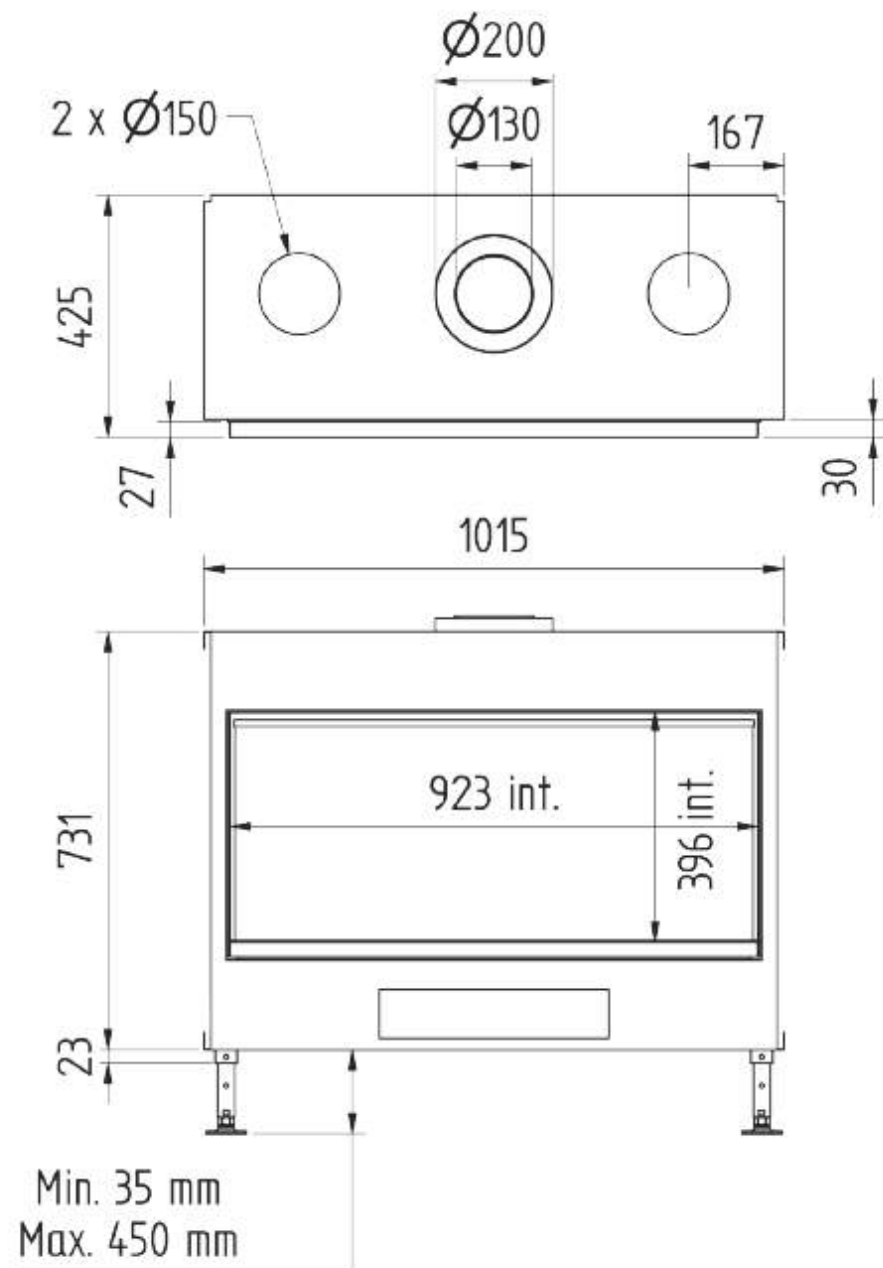
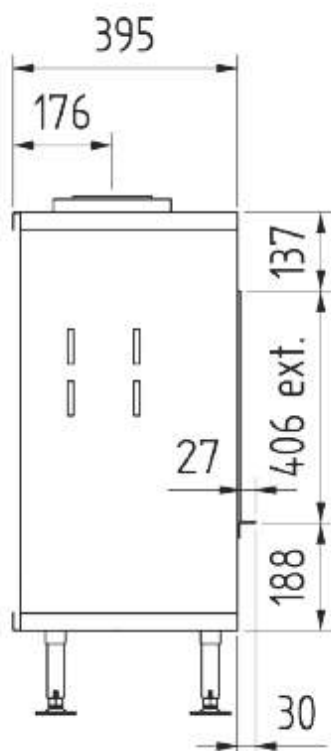


PASSION FOR FIRE
Luna 700 H Diamond



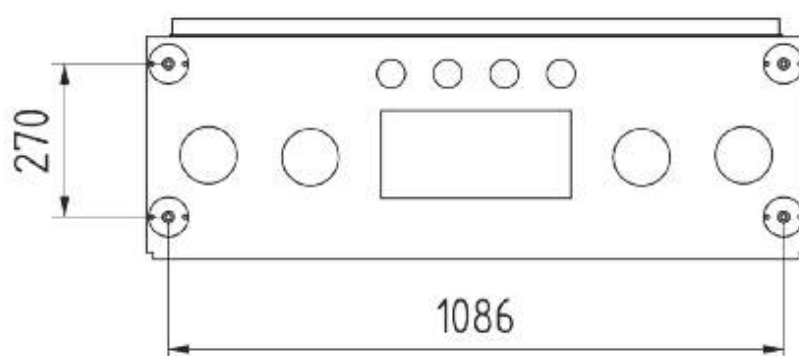
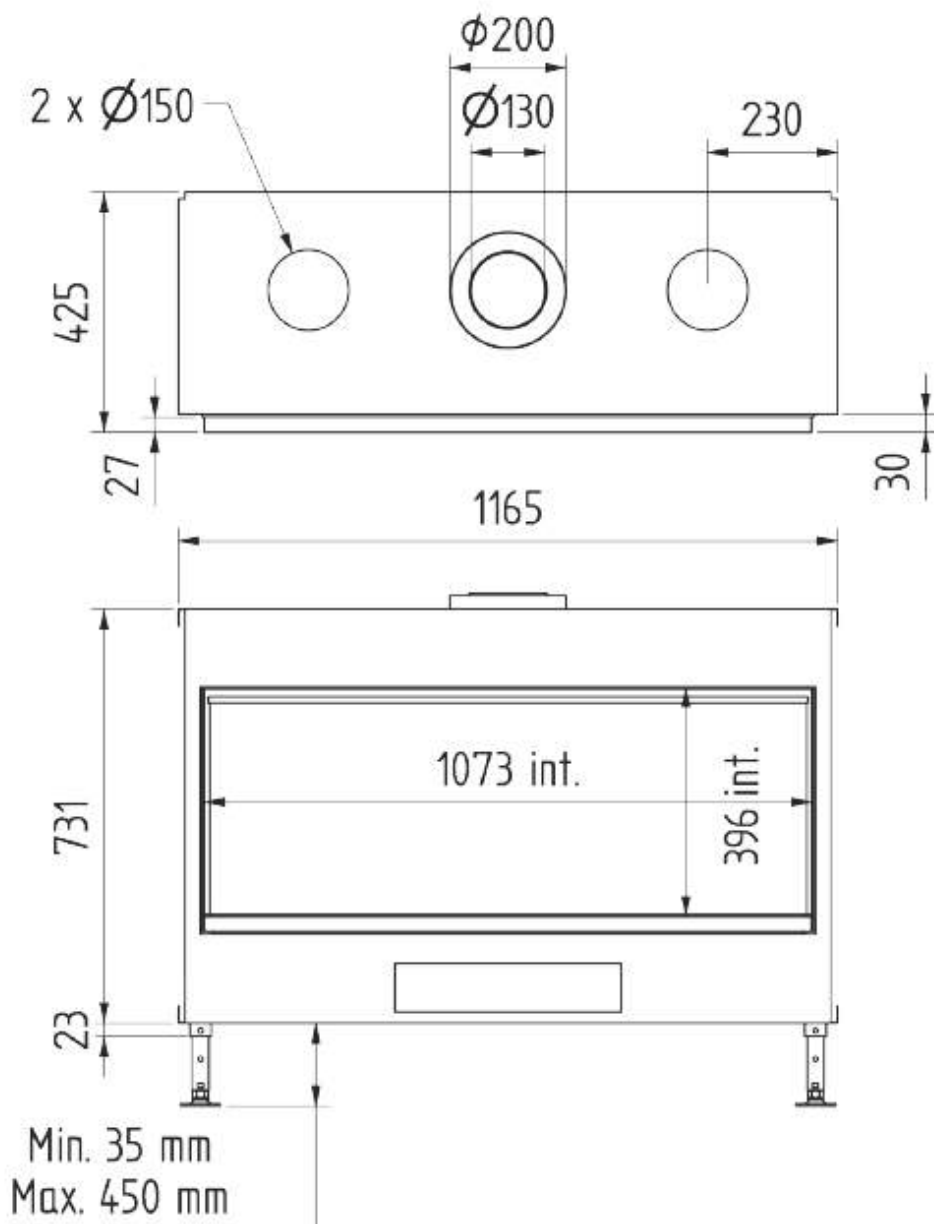
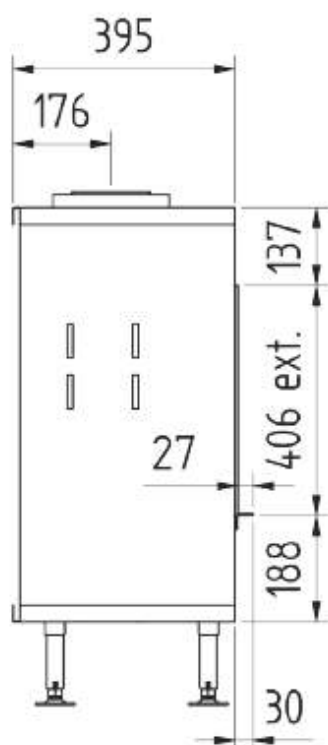


PASSION FOR FIRE
Luna 1000 H Diamond



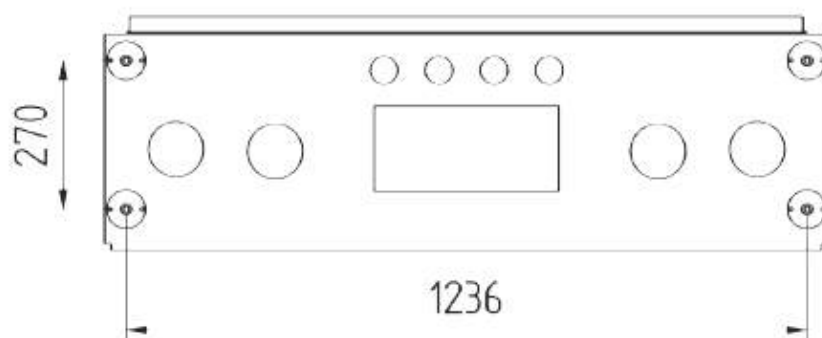
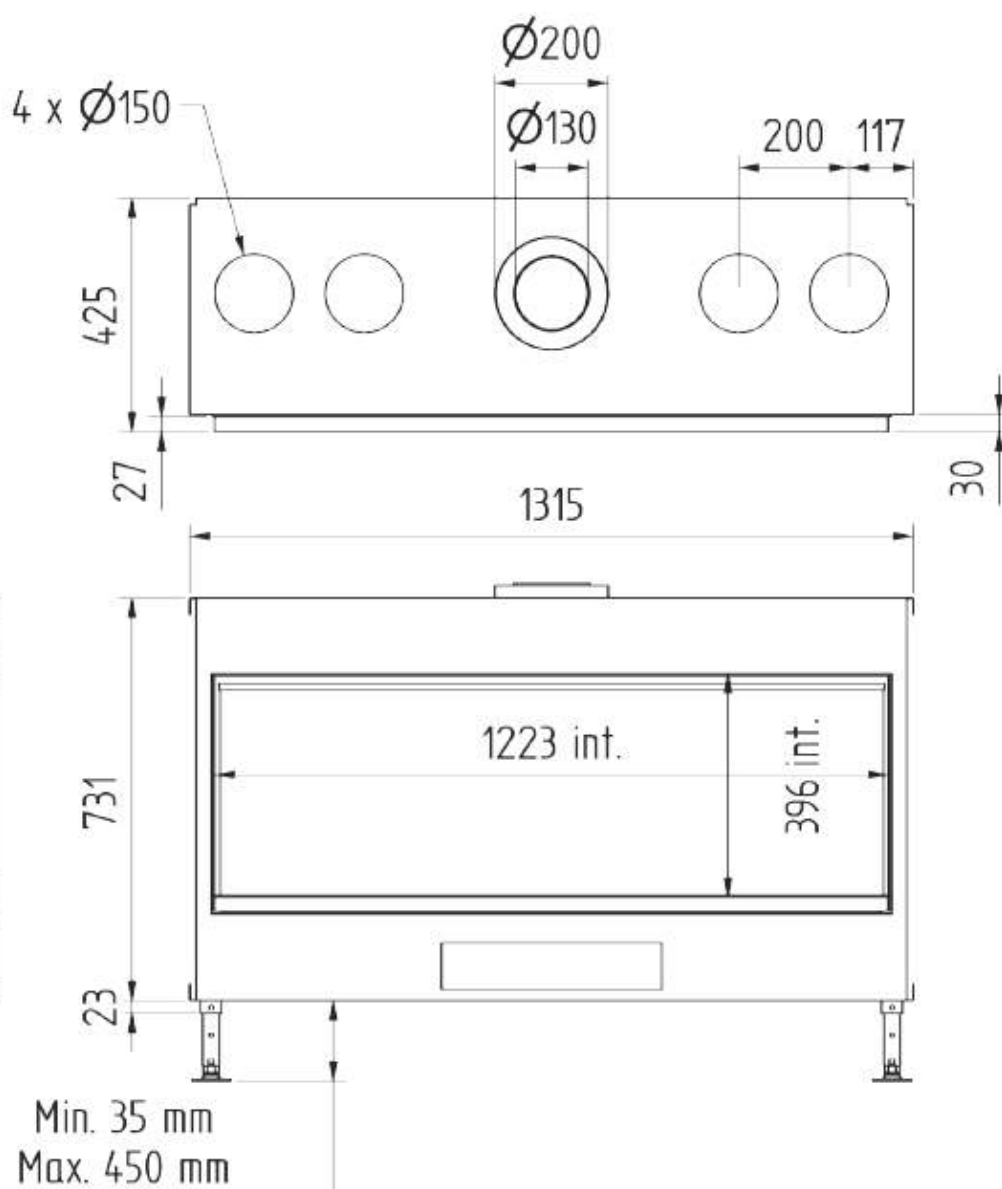
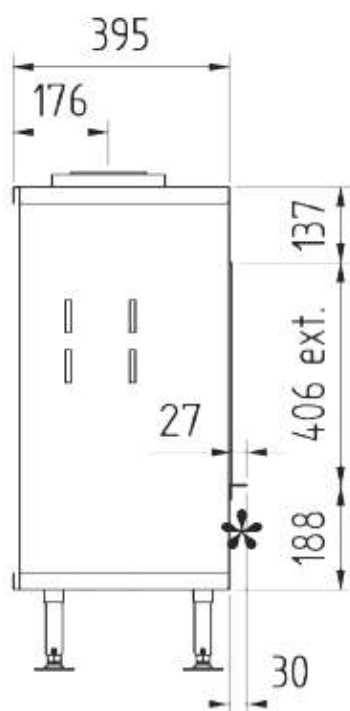


PASSION FOR FIRE
Luna 1150 H Diamond



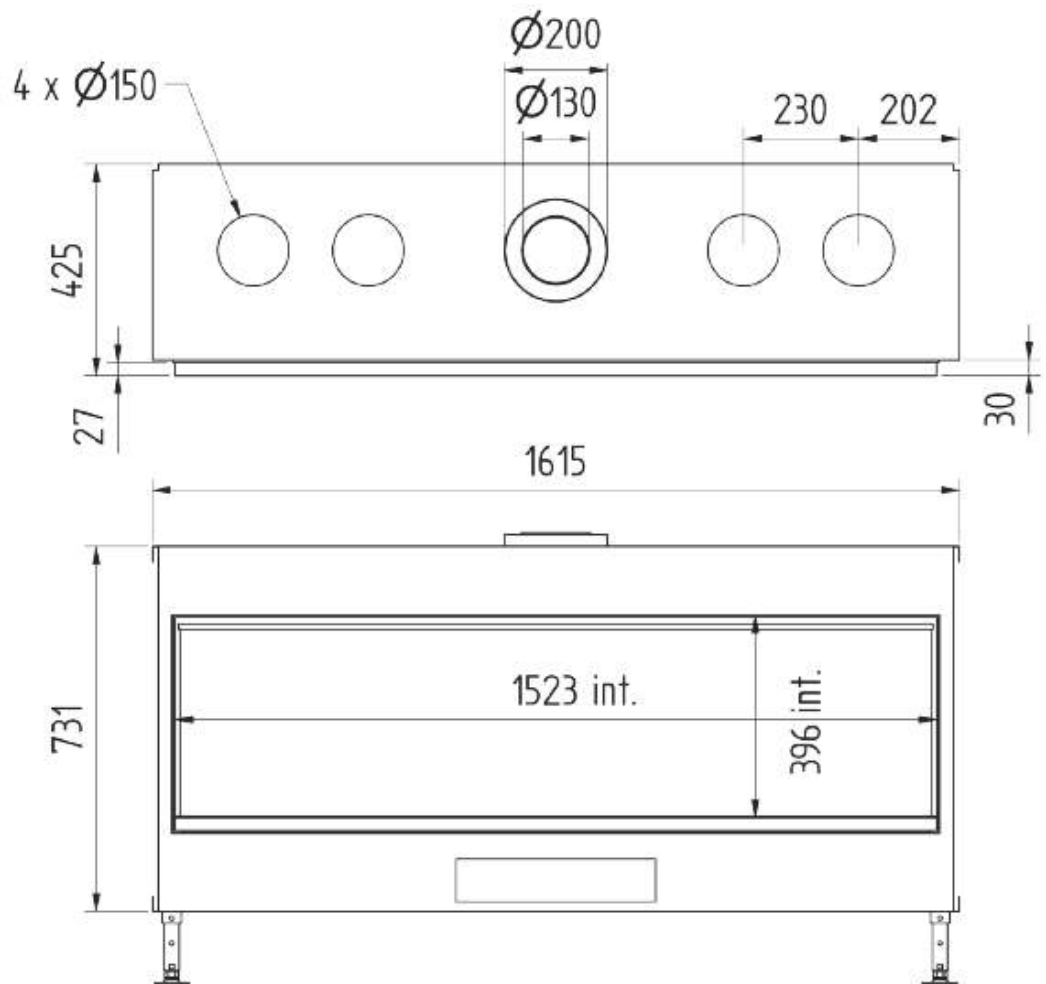
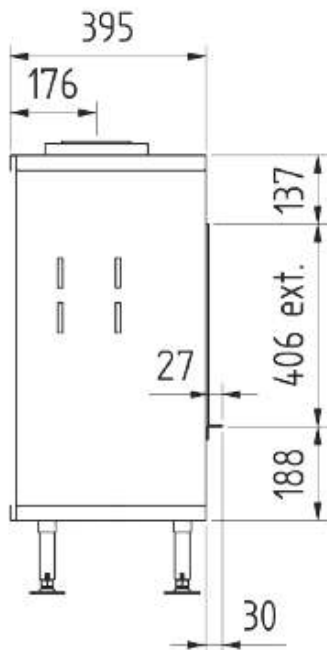


PASSION FOR FIRE
Luna 1300 H Diamond



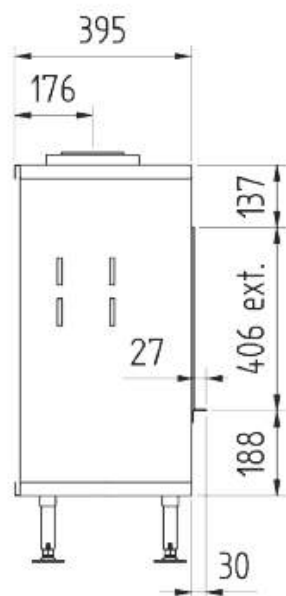


PASSION FOR FIRE
Luna 1600 H Diamond

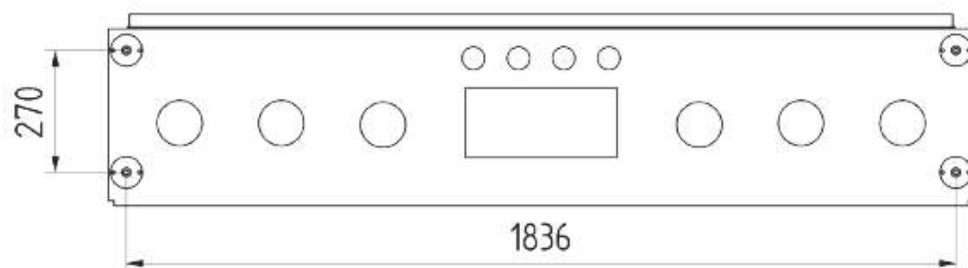
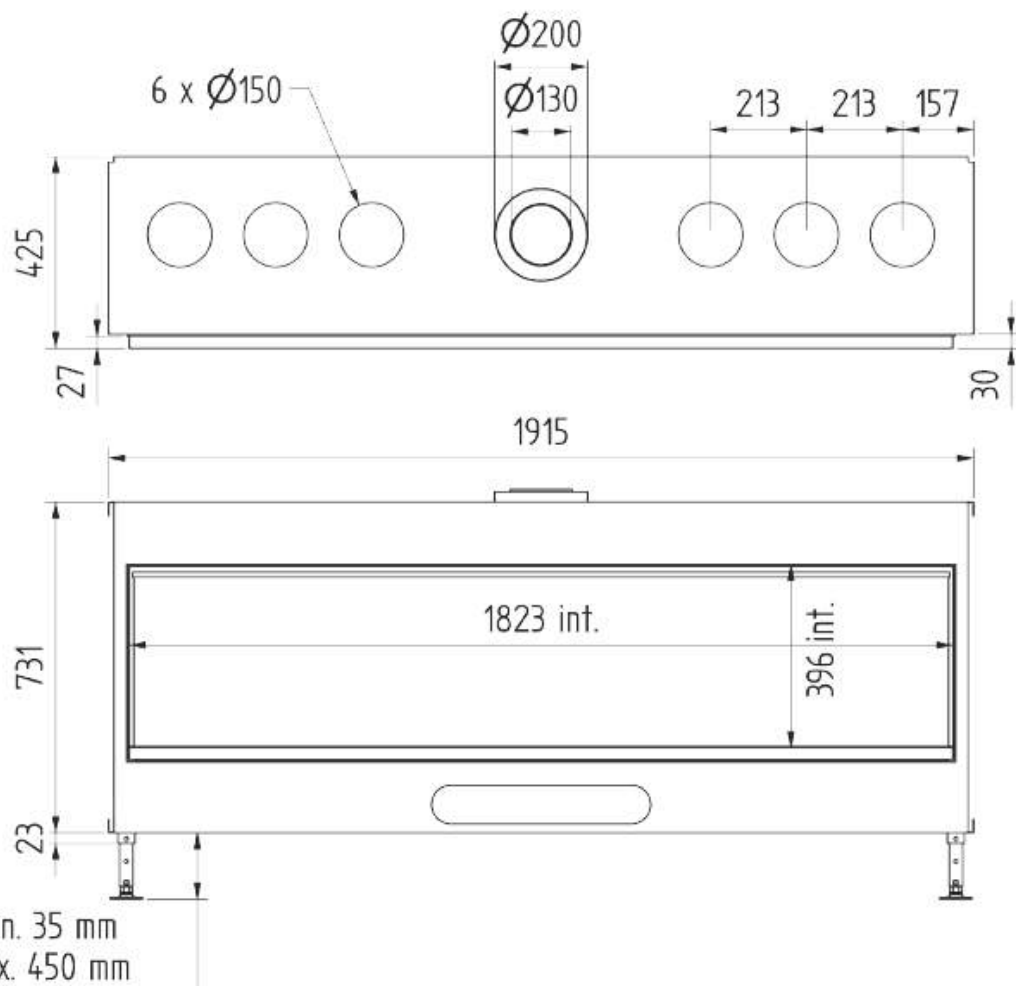




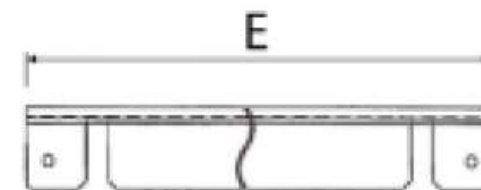
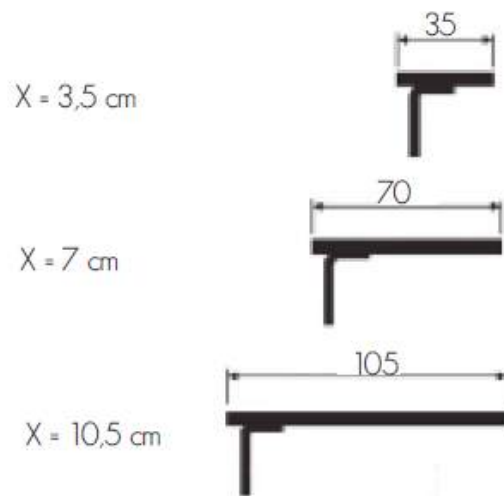
PASSION FOR FIRE
Luna 1900H Diamond



Min. 35 mm
Max. 450 mm



4-küljeline raam



TYPE	A
700H	623
1000H/DH	923
1150H/DH	1073
1300H/DH	1223
1600H/DH	1523
1900 H	1823
550V/DV	473
850V/DV	773

	A		
B	TYPE	A	B
	700H	631	431
	1000H/DH	931	431
	1150H/DH	1081	431
	1300H/DH	1231	431
	1600H/DH	1531	431
	1900 H	1831	431
	550V/DV	481	485
	850V/DV	781	931



TYPE	D
35	57
70	92
105	127

TYPE = TÜÜP; onderlat / baguette = võti

16. Andmeplaadid

				16129B190 CE-129BCH0190	
BM LUNA 7500 GOLD		Serie N° _____			

C	GC	P	Classe II kW	Pa (P-III) kW	V m³/h
BEFR	E2E+	E20KG25-20/25airbar	5	4,4	0,601
DE/LMPL	E2E	E20 - 20 airbar	5	4,4	0,601
NL	E2L	E25 - 25 airbar	4,6	4,2	0,765
AT/CH/CY/CZ/DK/ EE/ES/FR/GR/GRV/ IE/IL/IT/LV/NOC/ PT/RO/SE/SK	E2H	E20 - 20 airbar	5	4,4	0,601
BE/CH/CY/CZ/ES/ FR/GR/IE/IT/ LT/PT/SE	E3+	E30KG31- (25-30)/37airbar	4,7	3,4	0,234
CY/DK/EE/HU/IT/ LT/NL/NOC/SE/SK/ SK/RO/TR/GR/GRV/ LV/MT	E3BP	E30 - 30 airbar	5,3	4,1	0,202
AT/CH/DE/EL	E3BP	E30 - 50 airbar	5,3	4,1	0,272

Aardgas/CNG: installatie/afbouw van CNG/Erstgas.	00000 nbtar # 00000 nbtar # 000-00000-00 nbtar	☐
LPG / GPL / FLÜSSIG GAS	00000-00 nbtar # 00000 nbtar # 00000-00-00/00 nbtar	☐

Rendementklasse CE / Catégorie Rendement CE / Effizienz class CE / Klasse Wirkungsgrad CE Aardgas/CNG: installatie/afbouw van CNG/Erstgas. : 1	LPG / GPL / FLÜSSIG GAS : 2
---	-----------------------------

EN = merk-naam-land naar waar EN = merk-naam CE = land van bestemming naar de destination country of destination destination GC = geografische categorie de gas gas category concept P = conformiteitsnummer de model model number Seriennummer PA = planmerk-merk plan the number-PH nummer	C11 / C31 / C31 230 VAC - 50 Hz 0,625 kW
---	--

NL : Lees de handleiding zorgvuldig en aandachtig voordat u het toestel plaatst en in gebruik neemt. De installatie van dit toestel dient te geschieden door een erkend gasinstallateur, volgens de landelijke en plaatselijke geldende voorschriften. In een voortzetting gevende de tekst.

FR : Avant d'installer et d'utiliser l'appareil, lisez attentivement le livre d'instructions. L'installation de cet appareil doit être faite par un installateur agréé dans un local autorisé et validé selon les prescriptions relatives applicables en vigueur.

EN : Before installing and using the appliance please read carefully through the instruction manual. The installation must be done by a certified gas installer in accordance with the local legislation in force. The room has to be certified accordingly.

DE : Lesen Sie zuerst sorgfältig die Handbuch, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen. Die Installation des Gerätes muss durch einen anerkannten Gas-Installateur erfolgen, und zwar nach den nationalen und lokalen Vorschriften. Das Gerät ist nur in anerkannten Bereichen (Raum) zu betreiben.

BM BE-DESEM MM LUNA 1800H GOLD	 www.miele.com		1612991 Serie N° _____	-1299CR3 100
---	---	---	--------------------------------------	---------------------

C	GC	P	G _{ref} (H) kW	P _{ref} (H) kW	V m³/h
BEFR	GE+	G20KG25-20/25mbar	7	6,4	0,789
DELLMPL	GE	G20 - 20 mbar	7	6,4	0,789
ML	GL	G25 - 25 mbar	6,8	6,1	0,870
AT/CH/CY/CZ/DK/ EE/ES/FR/GK/GR/ IE/IT/LT/LU/NO/ PT/RG/SE/RS/SK	GH	G20 - 20 mbar	7	6,4	0,789
BE/CH/CY/CZ/ES/ FR/GK/GR/IE/IT/ LT/LT/PT/RS	GS+	G30KG31- 20-30/37mbar	6,5	4,7	0,264
CY/DK/EE/IE/LT/LT/ LT/LU/LU/NO/RS/RS/ SK/SE/PT/RS/GK/GR/ LUMIT	GBP	G30 - 30 mbar	7,3	5,3	0,226
AT/CH/DE/LL	GBP	G30 - 50 mbar	7,3	5,3	0,229

Ausgabelinie/Klasse ausströmender Gas/Erdgas Q2000 mbar / 40000 mbar / 600-40000-30 mbar	☐
LP6 / GPL / FLÜSSIG GAS 40000-30 mbar / 60000 mbar / 40000-30-30/37 mbar	☐

Flammsicherheits CE / Catégorie Rendement CE / Sicherheitsklasse CE / Klasse Wirkungsgrad CE Ausgabelinie/Klasse ausströmender Gas/Erdgas : 1	LP6 / GPL / FLÜSSIG GAS : 2
--	------------------------------------

GN = code marque-brand norme-année GN = model type G = kind van bescherming-type de distributie-continuity of distributie-beredingsomstand GC = gasafvoer-categorie de gas-gas-afvoer-afvoer GH = overeenkomstig-normen de installatie-normen-afvoer-normen GB = planning-normen gas-pla-normen-PM-normen	C11 / C31 / C31 230 VAC - 50 Hz 0,625 kW
---	---

NL : Flamingo-eenheid is eenzijdig het installatievoorschrift en het toestel plaatst en in gebruik neemt. De installatie van dit toestel dient te geschieden door een erkend gasinstallateur, volgens de handleiding en plaatselijk geldende voorschriften, in een voldoende goedventilerende ruimte. FR : Avant d'installer et d'allumer l'appareil, lire attentivement le livre d'instructions. L'installation de cet appareil de chauffage par un installateur agréé dans un local convenablement ventilé selon les prescriptions nationales s'impose en rigueur. EN : Before installing and using the appliance please read carefully through the instruction manual. The installation needs to be done by a certified gas installer in accordance with the local legislation on rules. The room has to be sufficiently ventilated. DE : Lesen Sie zuerst sorgfältig das Handbuch, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen. Die Installation des Geräts muss durch einen anerkannten Gas-Installateur erfolgen, und zwar nach den maßnahmen und lokalen Vorschriften. Das Gerät ist nur in ausreichend belüfteten Räumen zu betreiben.

[illegible]

© 2000 Blackwell Science Ltd, *Journal of Internal Medicine* 247: 101–108

[illegible]



Salong KAMINAKODA

Raidkivi OÜ

Pärnu mnt. 139E/2

11317 Tallinn

Tel (+372) 677 6977

e-post: kaminakoda@raidkivi.ee

Avatud

E-R 10.00 – 18.30

L 10.00 – 16.00

P Suletud

www.kaminakoda.ee